

ELITECH[®]

ПАСПОРТ

**ДРЕЛЬ УДАРНАЯ
ELITECH**

ДУ 06-13РЭ (E2201.020.XX)

ДУ 08-13РЭ (E2201.084.XX)



ПАШПАРТ
ДРЫЛЬ УДАРНАЯ ELITECH

ТӨЛҚҰЖАТ
СОҚҚЫШ БҰРҒЫСЫ ELITECH

EAC

RU	Паспорт изделия	3 - 16 Стр.
BY	Пашпарт вырабы	21 - 37 Старонка
KZ	Өнім паспорты	39 - 57 Бет

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции ELITECH! Мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с данным паспортом и тщательно соблюдать предписания по мерам безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования.

Содержащаяся в паспорте информация основана на технических характеристиках, имеющихся на момент выпуска паспорта.

Настоящий паспорт содержит информацию, необходимую и достаточную для надежной и безопасной эксплуатации изделия.

В связи с постоянной работой по совершенствованию изделия изготовитель оставляет за собой право на изменение его конструкции, не влияющее на надежность и безопасность эксплуатации, без дополнительного уведомления.

В результате этого происходят изменения в технических характеристиках и внешнем виде устройства, и содержание паспорта может не полностью соответствовать приобретенному изделию. Имейте это в виду, изучая данный паспорт*.

(*) С последней версией паспорта изделия можно ознакомиться на сайте www.elitech.ru

ВНИМАНИЕ!

При покупке проверьте изделие на отсутствие механических повреждений.

Проверьте комплектацию и ознакомьтесь с условиями гарантийного обслуживания. После продажи через розничную сеть, претензии по внешнему виду изделия и комплекту поставки не принимаются.

СОДЕРЖАНИЕ

1. НАЗНАЧЕНИЕ	4
2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	7
4. КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	8
5. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ	8
6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	9
7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	12
8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	14
9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	14
10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ.....	15
11. УТИЛИЗАЦИЯ	15
12. СРОК СЛУЖБЫ	15
13. ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ И СЕРТИФИКАТЕ	15
14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	16

1. НАЗНАЧЕНИЕ

Дрель предназначена для сверления отверстий в дереве, гипсокартоне, керамической плитке, металле, пластмассе, кирпиче, бетоне (не армированном) и других производных материалах. В качестве рабочей насадки для режима сверления используется сверло соответствующего типа (по дереву, по металлу и т.д.), для режима сверления с ударом используется специальное сверло с твердосплавным наконечником.

2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Прочтите все предупреждения по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и технические характеристики, прилагаемые к данному электроинструменту. Несоблюдение всех инструкций, перечисленных ниже, может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Рабочее место

- Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным. Загрязненное рабочее место и недостаточная освещенность может стать причиной травмы.

- Не работайте с инструментом в помещении с повышенной взрывоопасностью, рядом с легко воспламеняющимися жидкостями, газами и пылью. Электроинструмент при работе создает искры, которые могут привести к воспламенению взрывоопасной пыли или газов.

- Не допускайте к месту работы детей, посторонних лиц и животных.

- Не отвлекайтесь во время работы с инструментом.

Электробезопасность

- Вилка электроинструмента должна соответствовать сетевой розетке. Убедитесь, что напряжение инструмента соответствует напряжению в розетке.

- При использовании электроинструмента с заземлением не используйте переходники.

- Избегайте контакта участков тела с заземленными поверхностями (трубы, батареи отопления, холодильники), так как это приводит к увеличению риска поражения электрическим током.

- Не подвергайте инструмент воздействию дождя или влаги. Влажный инструмент повышает риск поражения электрическим током.

- Не вытаскивайте вилку инструмента из розетки, держа за шнур питания, и не переносите инструмент, держа его за шнур питания, это приведет к его повреждению.

- Следите, чтобы электрокабель не был запутан. Не располагайте электрокабель вблизи нагревательных приборов, острых краев, масла и движущихся деталей, которые могут привести к его повреждению.

- При использовании электроинструмента вне помещения используйте соответствующий удлинитель, подходящий для этих целей.

- При использовании электроинструмента в местах с повышенной влажностью подключайте его к сети питания через устройство защитного отключения (максимальный ток утечки 30мА) соответствующего номинала.

Личная безопасность

- Не работайте с электроинструментом в состоянии усталости, алкогольного опьянения или после приема лекарственных препаратов, снижающих концентрацию внимания.

- Используйте средства индивидуальной защиты (очки, наушники, респиратор, защитная обувь и одежда).

- Не допускайте случайного включения инструмента. Перед включением электроинструмента в сеть или перед подсоединением аккумулятора, убедитесь, что переключатель инструмента находится в выключенном положении.

- Перед включением электроинструмента в сеть питания снимите с него все регулировочные инструменты и гаечные ключи. Оставшиеся на инструменте регулировочный инструмент и гаечные ключи при включении инструмента могут привести к травмам.

- При работе с электроинструментом сохраняйте устойчивое положение. При использовании стремянки (лестницы) убедитесь в ее надежном закреплении. При возможности работайте с помощником, который сможет Вас подстраховать.

- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Ваши волосы, одежда и перчатки должны находиться на безопасном расстоянии от вращающихся частей инструмента.

- Если в инструменте предусмотрены устройства для подключения пылесборника, используйте их. Это поможет снизить риск получения травмы связанный с повышенным пылеобразованием, а также увеличит точность при работе с электроинструментом.

Правила техники безопасности для дрелей

- Если при работе с электроинструментом существует риск контакта режущего инструмента со скрытой электропроводкой, держите инструмент за специально предназначенные изолированные поверхности.

- При работе с инструментом занимайте устойчивое положение.

- При работе на высоте, убедитесь в отсутствии людей внизу.

- Руки должны находиться на безопасном расстоянии от вращающихся деталей.

- Сразу после окончания работ по сверлению не прикасайтесь к сверлу и детали, они могут быть очень горячими.

- Используйте рабочие насадки (сверла) по назначению.

- Не превышайте максимальный диаметр сверления, указанный в таблице 1.
- Не допускайте попадания на дрель воды или дождя.

ВНИМАНИЕ!

Не вносите изменения в конструкцию изделия. Производитель и поставщик снимает с себя ответственность за возникшие в результате этого последствия (травмы и повреждения изделия). Выход из строя устройства при внесении изменений в его конструкцию не является гарантийным случаем.

ВНИМАНИЕ!

Использование устройства в любых других целях, не предусмотренных настоящим паспортом, является нарушением условий безопасной эксплуатации и прекращает действие гарантийных обязательств поставщика. Производитель и поставщик не несут ответственности за повреждения, возникшие вследствие использования устройства не по назначению. Выход из строя устройства при его использовании не по назначению не является гарантийным случаем.

Критерии предельного состояния

Внимание! При возникновении посторонних шумов при работе электроинструмента, повреждений изоляции электрокабеля, механических повреждений корпуса необходимо немедленно выключить электроинструмент и обратиться в авторизованный сервисный центр для устранения неисправностей.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Параметры		ДУ 06-13РЭ	ДУ 08-13РЭ
Код		E2201.020.00	E2201.084.00
Мощность, Вт		600	850
Максимальный диаметр сверления, мм	Дерево	25	30
	Сталь	13	13
	Кирпич	12	13
Размер патрона, мм		1,5-13	1,5-13
Количество скоростей		1	1
Скорость вращения без нагрузки (об/мин)		0-3000	0-3000
Тип патрона		ЗВП	БЗП
Посадка патрона		1/2"-20UNF	1/2"-20UNF
Реверс		есть	есть
Ударный механизм		есть	есть
Частота ударов, уд/мин		0-48000	0-48000
Напряжение сети, В		230	230
Частота сети, Гц		50	50
Масса, кг		1,6	1,8

4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Дрель	— 1 шт.
Рукоятка дополнительная	— 1 шт.
Ограничитель глубины сверления	— 1 шт.
Набор сверл	— 1 компл.
Ключ патрона ЗВП (только для модели ДУ 06-13РЭ)	— 1 шт.
Паспорт	— 1 шт.

Примечание! Комплект поставки может быть изменен без предварительного уведомления.

Внимание! На дополнительные расходные аксессуары, поставляемые в комплекте (сверла, ключи, биты, удлинители, патроны, переходники, ограничители т.д.) гарантийные обязательства не распространяются. Данные аксессуары обмену и возврату не подлежат.

5. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ

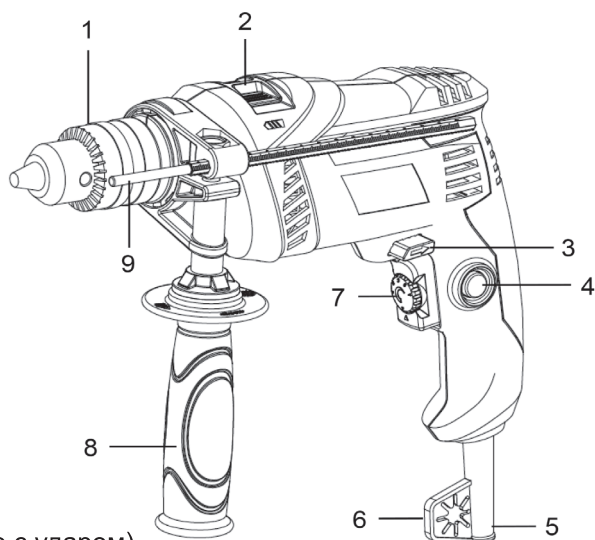


Рис. 1

- 1 – патрон
- 2 – переключатель режима работы (сверление/сверление с ударом)
- 3 – переключатель реверса
- 4 – фиксатор выключателя
- 5 – электрокабель питания
- 6 – держатель ключа (только для моделей с патроном ЗВП)
- 7 – выключатель (курок)
- 8 – дополнительная рукоятка
- 9 – ограничитель глубины сверления

Примечание! Внешний вид инструмента может отличаться от рисунка 1, в зависимости от модели инструмента.

Патрон 1 (рис. 1), в зависимости от модели, может быть зубчато-венцовый (ЗВП) или быстрозажимной (БЗП).

Выключатель 7 (рис. 1), в зависимости от модели, может быть оснащен колесом регулировки скорости вращения.

5. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Внимание! Перед регулировкой всегда отключайте инструмент от электросети.

Установка дополнительной рукоятки

Перед работой всегда устанавливайте дополнительную рукоятку 8 (рис. 1) на дрель и держите дрель крепко обеими руками. Дополнительная рукоятка вращается относительно обеих сторон, что позволяет легко держать дрель в любой из позиций. Для изменения положения дополнительной рукоятки ослабьте рукоятку против часовой стрелки, поверните рукоятку до желаемой позиции и затяните рукоятку по часовой стрелке.

Внимание! Когда ограничитель глубины сверления установлен, ручка не может поворачиваться на 360°.

Ограничитель глубины сверления

Ограничитель глубины сверления 9 (рис. 1) используется для сверления отверстий одинаковой глубины. Ослабьте дополнительную рукоятку и вставьте ограничитель в отверстие на зажиме дополнительной рукоятки. Отрегулируйте ограничитель глубины сверления до желаемой глубины и затяните дополнительную рукоятку.

Установка/снятие сверла для патрона ЗВП

Для установки сверла откройте патрон, поворачивая ключ против часовой стрелки (рис. 2). Поместите сверло в патрон на всю глубину. Предварительно затяните патрон от руки. Далее поочередно устанавливая ключ в каждое из трех отверстий на патроне, затяните сверло в патроне, поворачивая ключ по часовой стрелке. Для снятия сверла установите ключ в любое из трех отверстий и поверните ключ против часовой стрелки.

После использования ключа не забудьте вернуть его в держатель ключа 6 (рис. 1).

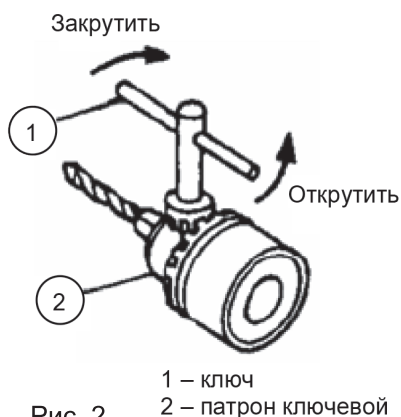


Рис. 2

Установка/снятие сверла для патрона БЗП

Для установки сверла, держа патрон за кольцо, и поворачивая муфту против часовой стрелки, откройте патрон (рис. 3). Поместите сверло в патрон на всю глубину. Держа за кольцо, поворачивайте муфту по часовой стрелке для закрепления сверла в патроне. Для снятия сверла, держа за кольцо, поворачивайте муфту против часовой стрелки.

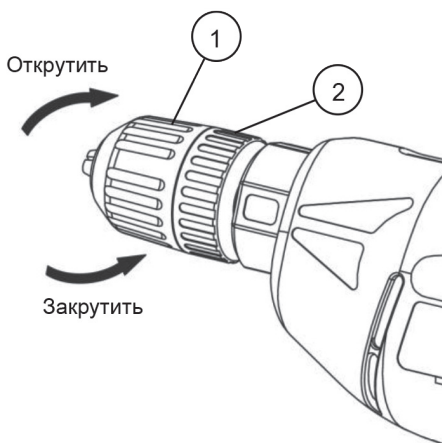


Рис. 3

Выключатель (курок)

Для включения инструмента нажмите на выключатель 7 (рис. 1).

Скорость инструмента увеличивается при увеличении давления на выключатель. Отпустите выключатель для остановки инструмента.

В зависимости от модели, выключатель 7 (рис. 1) может быть оборудован колесом регулировки скорости вращения. В этом случае Вы можете отрегулировать максимальную скорость вращения с помощью регулировочного колеса на выключателе.

Переключатель реверса

Данный инструмент имеет переключатель реверса 3 (рис. 1) для изменения направления вращения. Переведите переключатель реверса в левое положение для вращения по часовой стрелки или в правое положение для вращения против часовой стрелки (рис. 4).

Внимание! Запрещается переключать направление вращения при нажатом выключателе, и при вращающемся патроне. Остановите дрель и дождитесь полной остановки патрона перед переключением направления вращения.

Внимание!

- Перед работой всегда проверяйте направление вращения.

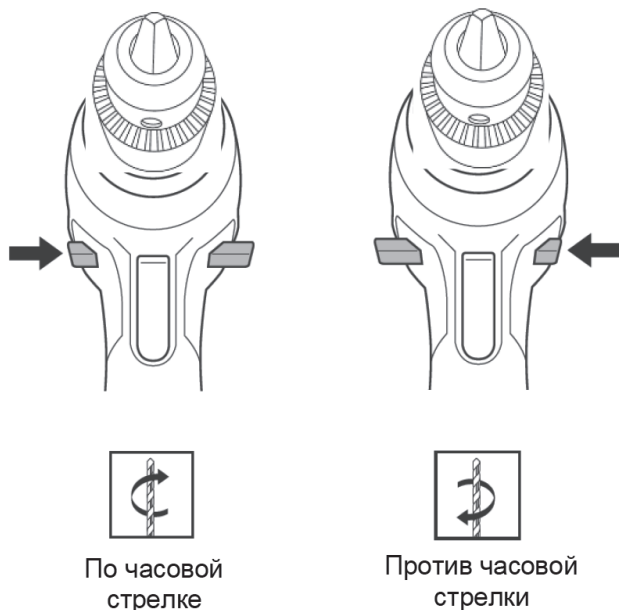


Рис. 4

Переключатель режима работы

Для сверления без удара установите переключатель режима работы в положение сверление (рис. 5).

Для сверления с ударом установите переключатель режима работы в положение сверление с ударом (рис. 5).

Режим сверление используется при сверлении отверстий в дереве, металле, пластмассе и др. материалах без удара сверлом соответствующего типа (по дереву или металлу).

Режим сверление с ударом используется при сверлении отверстий в кирпиче, бетоне и других подобных материалах соответствующим сверлом с твердосплавным наконечником.

Внимание! Запрещается переключать режим работы до полной остановки патрона. При переключении убедитесь, что переключатель переключен полностью в крайнее положение.

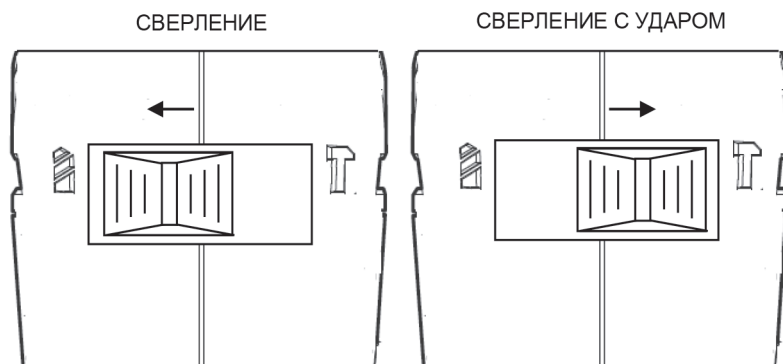


Рис. 5

Фиксатор выключателя

При длительном цикле сверления, чтобы не держать выключатель 7 (рис. 1) его можно зафиксировать во включенном положении фиксатором выключателя 4 (рис. 1). Для этого нажмите на выключатель. Не отпуская выключатель, нажмите кнопку фиксатора выключателя и отпустите выключатель. Для разблокировки выключения нажмите на выключатель до упора и отпустите его.

7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Работа в режиме сверление с ударом

Режим сверление с ударом используется для сверления бетона, гранита, кирпича и т.д.. Для режима сверление с ударом используются сверла с твердосплавным наконечником. Не применяйте большое давление, когда отверстие становится забитым. При глубоком отверстии периодически извлекайте сверло из отверстия на холостом ходу для удаления каменной пыли.

Внимание! Дрель не предназначена для сверления армированного бетона.

Работа в режиме сверление

Режим сверление используется для сверления древесины, металла, пластмассы и т.д. Для режима сверления используются сверла из с острой заточенной кромкой из инструментальной стали..

При глубоком отверстии периодически извлекайте сверло из отверстия на холостом ходу для удаления стружки.

Сверление в дереве

При сверлении в дереве, наилучшие результаты достигаются при использовании сверл для дерева, снабженных направляющим винтом. Направляющий винт упрощает сверление, удерживая сверло в обрабатываемой детали.

Сверление в металле

Для предотвращения скольжения сверла при начале сверления, сделайте углубление с помощью кернера и молотка в точке сверления. Вставьте острие сверла в выемку и начните сверлить. При сверлении металлов используйте смазку для резки. Исключение составляют чугун и латунь, которые нужно сверлить насухо. При сверлении в металле правильно выбирайте скорость вращения двигателя. Чем больше диаметр сверла, тем меньше должна быть скорость вращения двигателя.

Сверление в кирпиче / в бетоне

Для сверления кирпича/бетона используются сверла с твердосплавным наконечником. При сверлении кирпича образуется много пыли. Рекомендуется использовать специальные насадки, позволяющие подключить пылесос.

Внимание!

Сверло во время работы сильно нагревается. Периодически охлаждайте сверло. Перегретое сверло быстро тупиться.

Внимание!

Чрезмерное нажатие на инструмент не ускорит сверление. На самом деле, чрезмерное давление только повредит наконечник Вашего сверла, снизит производительность инструмента и сократит срок его службы. Когда просверливаемое отверстие становится сквозным, на инструмент/сверло воздействует значительная сила. Крепко удерживайте инструмент и будьте осторожны, когда сверло начинает проходить сквозь обрабатываемую деталь.

Застрявшее сверло можно вынуть путем простого переключения реверсивного переключателя на обратное вращение. Однако инструмент может повернуться в обратном направлении слишком быстро, если его не держать крепко.

Всегда закрепляйте небольшие обрабатываемые детали в тисках или подобном зажимном устройстве.

Если инструмент эксплуатируется непрерывно, периодически делайте перерывы между работой на 15 минут, это позволит избежать перегрева инструмента и его поломки.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Внимание! Перед техническим обслуживанием проверяйте, что электроинструмент отключен от электросети.

- Каждый раз после работы рекомендуется очищать корпус инструмента и вентиляционные отверстия от грязи и пыли мягкой тканью или салфеткой. Устойчивые загрязнения рекомендуется устранять при помощи мягкой ткани, смоченной в мыльной воде. Недопустимо использовать для устранения загрязнений растворители: бензин, спирт и т.п. Применение растворителей может привести к повреждению корпуса инструмента.

- Инструмент не требует дополнительной смазки.

- Для обеспечения безопасности и надежности инструмента, ремонт или регулировку необходимо производить в специализированных сервисных центрах Elitech. Адреса сервисных центров указаны на официальном сайте www.elitech.ru.

9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 2

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Сверло перегревается, низкая скорость сверления	1. Сверло затупилось 2. Сверло не подходит для работы с данным материалом	1. Заточите/замените сверло 2. Выберите правильный тип сверла для работы с данным
Электродвигатель перегружается (перегревается).	1. Слишком большие обороты двигателя, несовместимые с данным диаметром сверла 2. Слишком большой диаметр сверла. 3. Сверло затупилось	1. Уменьшите обороты двигателя. 2. Не превышайте максимальный диаметр сверления для данной модели. 3. Заточите/замените сверло
Электродвигатель работает, но патрон не крутится	Не до конца переключен переключатель скорости вращения	Установите переключатель скорости вращения в нужное положение до упора

Электродвигатель не запускается	1. Питание не поступает, так как сетевой выключатель разомкнут 2. Неисправный выключатель 3. Отсутствует напряжение в электросети	1. Включите сетевой выключатель 2. Обратитесь в сервисный центр 3. Проверьте напряжение в электросети
--	--	--

10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировка

Электроинструмент в упаковке изготовителя можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от -50°C до $+50^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности до 80% (при температуре плюс 25°C) в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на данном виде транспорта.

Хранение

Электроинструмент должен храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом вентилируемом помещении при температуре от $+5^{\circ}\text{C}$ до $+40^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности до 80% (при температуре плюс 25°C).

11. УТИЛИЗАЦИЯ

Не выбрасывайте электроинструмент и его компоненты вместе с бытовым мусором. Утилизируйте электроинструмент согласно действующим правилам по утилизации промышленных отходов.

12. СРОК СЛУЖБЫ

Изделие относится к бытовому классу. Срок службы 5 лет

13. ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ И СЕРТИФИКАТЕ

Данные о производителе, импортере, официальном представителе, информация о сертификате или декларации, а также информация о дате производства, находится в приложении №1 к паспорту изделия.

14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок на изделие составляет 24 месяца с момента продажи Потребителю.

Срок службы изделия и комплектующих устанавливается производителем и указан в Паспорте изделия.

В течение гарантийного срока покупатель имеет право на бесплатное устранение неисправностей, которые явились следствием производственных дефектов. Ремонт и экспертиза товара, при обнаружении недостатка, производится только в авторизованных сервисных центрах, актуальный перечень которых можно найти на сайте <https://elitech.ru/sections/service>

Гарантийный ремонт производится по предъявлению документа приобретения и гарантийного талона, а при отсутствии - срок начала гарантии исчисляется со дня изготовления изделия.

Заменяемые по гарантии детали переходят в собственность мастерской.

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- нарушения условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки изделия, а также при отсутствии или частичном отсутствии или повреждении маркировочного шильдика и/или серийного номера изделия;

- эксплуатации изделия с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, сильный нагрев, неравномерное вращение, потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гари, нехарактерный выхлоп);

- механических повреждений (трещин, сколов, вмятин, деформаций и т.д.);

- повреждений, вызванных воздействием агрессивных сред, высоких температур или иных внешних факторов, при коррозии металлических частей;

- повреждений, вызванных сильным внутренним или внешним загрязнением, попаданием в изделие инородных предметов и жидкостей, материалов и веществ, засорение вентиляционных каналов (отверстий), масляных каналов, а также повреждения, наступившие вследствие перегрева, неправильного хранения, ненадлежащего ухода;

- естественного износа упорных, трущихся, передаточных деталей и материалов,

- вмешательства в работу или повреждения счётчика моточасов.

- перегрузки или неправильной эксплуатации. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся (но не ограничиваясь): появление цветов побежалости, одновременный выход из строя сопряженных или последовательных деталей, например ротора и статора, выход из строя шестерни редуктора и якоря, первичной обмотки трансформатора, деформация или оплавление деталей, узлов изделия, или проводов электродвигателя под действием высокой температуры, а также вследствие несоответствия параметров электросети указанному в таблице номиналов для данного изделия;

- выхода из строя сменных приспособлений (звездочек, цепей, шин, форсунок, дисков, ножей кусторезов, газонокосилок и триммеров, лески и триммерных головок, защитных кожухов, аккумуляторов, свечей зажигания, топливных и воздушных фильтров, ремней, пилок, звездочек, цанг, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек высокого давления, элементов натяжения и крепления (болтов, гаек, фланцев), воздушных фильтров и т.п.), а также неисправности изделия, вызванные этими видами износа;

- выхода из строя сменных приспособлений (звездочек, цепей, шин, форсунок, дисков, ножей кусторезов, газонокосилок и триммеров, лески и триммерных головок, защитных кожухов, аккумуляторов, свечей зажигания, топливных и воздушных фильтров, ремней, пилок, звездочек, цанг, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек высокого давления, элементов натяжения и крепления (болтов, гаек, фланцев), воздушных фильтров и т.п.), а также неисправности изделия, вызванные этими видами износа;

- несоблюдения требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшему выход из строя поршневой группы (залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и задиrow на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца);

- недостаточного количества масла или не соответствием типа масла в карте у компрессоров, 4-х тактных двигателей (наличие царапин и задиrow на шатуне, коленвале, даже при наличии датчика уровня масла);

- выхода из строя сменных приспособлений и расходных аксессуаров, поставляемых в комплекте с изделием (звездочек, цепей, шин, форсунок, дисков, ножей кусторезов, газонокосилок и триммеров, лески и триммерных головок, защитных кожухов, аккумуляторов, свечей зажигания, топливных и воздушных фильтров, ремней, полотен, звездочек, цанг, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек высокого давления, элементов натяжения и крепления (болтов, гаек, фланцев), воздушных фильтров и т.п.), а также неисправности изделия, вызванные этими видами износа;

- вмешательства с повреждением шлицев крепежных элементов, пломб, защитных стикеров и т.п.;

Гарантия не распространяется:

- На изделие, в конструкцию которого были внесены изменения и дополнения;
- На изделия бытового назначения, используемые для предпринимательской деятельности или в профессиональных, промышленных целях (согласно назначению в руководстве по эксплуатации);

- На профилактическое и техническое обслуживание изделия (смазку, промывку, чистку, регулировку и т.д.);

- Неисправности изделия, возникшие вследствие использования принадлежностей, сопутствующих и запасных частей, которые не являются оригинальными;

ВНИМАНИЕ!

Доставка изделия в сервисный центр осуществляется силами покупателя и за его счёт.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия: _____

Модель: _____

Артикул модели: _____

Дата выпуска: _____

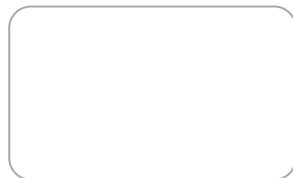
Серийный номер: _____

Дата продажи: _____

Штамп торговой организации:

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен.
Петензий по внешнему виду товара и комплекту поставки не имею.

_____ (Подпись покупателя)



ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № _____
(заполняется сервисным центром)

Дата приемки _____

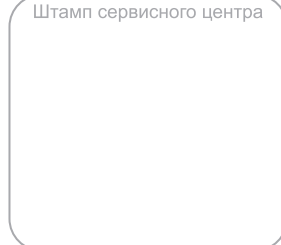
Сервисный центр _____

Номер заказ-наряда _____

Дата выдачи _____

Подпись клиента _____

Штамп сервисного центра



ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № _____
(заполняется сервисным центром)

Дата приемки _____

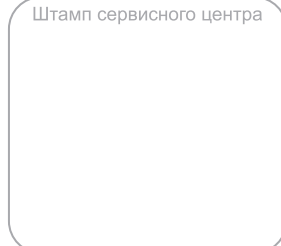
Сервисный центр _____

Номер заказ-наряда _____

Дата выдачи _____

Подпись клиента _____

Штамп сервисного центра



ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № _____
(заполняется сервисным центром)

Дата приемки _____

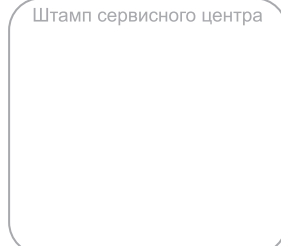
Сервисный центр _____

Номер заказ-наряда _____

Дата выдачи _____

Подпись клиента _____

Штамп сервисного центра



ШАНОЎНЫ ПАКУПНІК!

Дзякуем Вам за выбар прадукцыі ELITECH! Мы рэкамендуем Вам уважліва азнаёміцца з дадзеным пашпартам і паслядоўна выконваць прадпісанні па мерах бяспекі, эксплуатацыі і тэхнічнаму абслугоўванню абсталявання.

Інфармацыя, якая змешчана ў пашпарце, грунтуецца на тэхнічных характарыстыках, дзейсных на момант выпуску пашпарта.

Дадзены пашпарт змяшчае інфармацыю, неабходную і дастатковую для надзейнай і бяспечнай эксплуатацыі вырабу.

У сувязі з няспыннай працай па ўдасканаленні вырабу вытворца пакідае за сабой права на змену яго канструкцыі, якая не ўплывае на надзейнасць і бяспеку эксплуатацыі, без дадатковага апавяшчэння.

У выніку гэтага адбываюцца змены ў тэхнічных характарыстыках і знешнім выглядзе прылады, і ўтрыманне пашпарта можа не цалкам адпавядаць набытаму вырабу. Майце гэта на ўвазе, вывучаючы дадзены пашпарт*.

(*) З апошняй версіяй пашпарта выраба можна азнаёміцца на сайце) www.elitech.ru

УВАГА!

Пры куплі праверце выраб на адсутнасць механічных пашкоджанняў.

Праверце камплектацыю і азнаёмцеся з умовамі гарантыйнага абслугоўвання.

Пасля продажу праз рознічную сетку, прэтэнзій па знешнім выглядзе выраба і комплекту пастаўкі не прымаюцца.

ЗМЕСТ

1. ПРЫЗНАЧЭННЕ.....	22
2. ПРАВІЛЫ ТЭХНІКІ БЯСПЕКІ.....	22
3. ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ	25
4. КАМПЛЕКТАЦЫЯ	25
5. АПІСАННЕ КАНСТРУКЦЫІ	26
5. ПАДРЫХОЎКА ДА ПРАЦЫ	27
7. ЭКСПЛУАТАЦЫЯ	30
8. ТЭХНІЧНАЕ АБСЛУГОЎВАННЕ.....	32
9. МАГЧЫМЫЯ НЯСПРАЎНАСЦІ І МЕТАДЫ ІХ УХІЛЕННЯ.....	32
10. ТРАНСПАРЦІРОЎКА І ЗАХОЎВАННЕ	33
11. УТЫЛІЗАЦЫЯ	33
12. ТЭРМІН СЛУЖБЫ	33
13. ДАДЗЕНЫЯ АБ ВЫТВОРЦЫ, ІМПАРЦЁРЫ І СЕРТЫФІКАЦЕ	33
14. ГАРАНТЫЙНЫЯ АБАВЯЗАЦЕЛЬСТВЫ	34

1. ПРЫЗНАЧЭННЕ

Дрыль прызначаны для свідравання адтулін у дрэве, гіпсакардоне, керамічнай плітцы, метале, пластмасе, цэгле, бетоне (не арміраваным) і іншых вытворных матэрыялах. У якасці рабочай насадкі для рэжыму свідравання выкарыстоўваецца свердзел адпаведнага тыпу (па дрэве, па метале і г.д.); для рэжыму свідравання з ударам выкарыстоўваецца спецыяльны свердзел з цвердасплайным наканечнікам.

2. ПРАВІЛЫ ТЭХНІКІ БЯСПЕКІ

УВАГА! Прачытайце ўсе папярэджанні па тэхніцы бяспекі, інструкцыі, ілюстрацыі і тэхнічныя характарыстыкі, якія прыкладаюцца да дадзенага электраінструменту. Невыкананне ўсіх інструкцый, пералічаных ніжэй, можа прывесці да паразы электрычным токам, пажару і/або сур'ёзных траўмаў.

Захавайце ўсе папярэджанні і інструкцыі для далейшага выкарыстання.

Працоўнае месца

- Працоўнае месца павінна быць чыстым і добра асветленым. Забруджанае працоўнае месца і недастатковая асветленасць могуць стаць прычынай траўмы.

- Не працуйце з інструментам у памяшканні з павышанай выбухованебяспечнасцю, побач з лёгка ўзгаральнымі вадкасцямі, газамі і пылам. Падчас работы электраінструмент стварае іскры, якія могуць прывесці да ўзгарання выбухованебяспечнага пылу ці газаў.

- Не дапускайце да месца работы дзяцей, старонніх асоб і жывёл.

- Заставайцеся пільнымі падчас работы з інструментам.

Электрабяспека

- Вілка электраінструмента павінна адпавядаць сеткавай разетцы. Пераканайцеся, што напружанне інструмента адпавядае напружанню ў разетцы.

- Пры выкарыстанні электраінструмента з заземленнем не выкарыстоўвайце перахаднікі.

- Пазбягайце кантакту ўчасткаў цела з заземленымі паверхнямі (трубы, батарэі ацяплення, халадзільнікі), бо гэта прыводзіць да павелічэння рызыкі паражэння электрычным токам.

- Не падвяргайце інструмент уздзеянню дажджу ці вільгаці. Вільготны інструмент павялічвае рызыку паражэння электрычным токам.

- Не выцягвайце вілку інструмента з разетки, цягнучы за шнур сілкавання, і не пераносьце інструмент, трымаючы яго за шнур сілкавання – гэта прывядзе да яго пашкоджання.

- Сачыце, каб электракабель не быў заблытаны. Не размяшчайце электракабель блізка ад награвальных прыбораў, вострых краёў, масла і рухомых дэталей, якія могуць прывесці да яго пашкоджання.

- Пры выкарыстанні электраінструмента па-за памяшканнем выкарыстоўвайце адпаведны падаўжальнік, прыдатны для гэтай мэты.

- Пры выкарыстанні электраінструмента ў месцах з павышанай вільготнасцю падключайце яго да сеткі сілкавання праз прыладу засцерагальнага адключэння (максімальны ток уцечкі 30 мА) адпаведнага наміналу.

Асабістая бяспека

- Не працуйце з электраінструментам у стане стомленасці, алкагольнага ап'янення або пасля прымання лекавых прэпаратаў, якія зніжаюць канцэнтрацыю ўвагі.

- Выкарыстоўвайце сродкі індывідуальнай абароны (акуляры, навушнікі, рэспіратар, ахоўны абутак і адзенне).

- Не дапускайце выпадковага ўключэння інструмента. Перад уключэннем электраінструмента ў сетку або перад падключэннем акумулятара, пераканайцеся, што пераключальнік інструмента знаходзіцца ў выключаным становішчы.

- Перад уключэннем электраінструмента ў сетку сілкавання зніміце з яго ўсе рэгуляровачныя прылады і гаечныя ключы. Пакінутыя на інструменце рэгуляровачныя прылады і гаечныя ключы пры ўключэнні інструмента могуць прывесці да траўмаў.

- Пры рабоце з электраінструментам захоўвайце ўстойлівае становішча. Пры выкарыстанні драбін (усходаў) пераканайцеся ў тым, што яны надзейна замацаваны. Па магчымасці працуйце разам з памочнікам, які зможа Вас падстрахаваць.

- Апранайцеся належным чынам. Не апранайце свабоднае адзенне або адабленні. Вашыя валасы, адзенне і пальчаткі павінны знаходзіцца на бяспечнай адлегласці ад кругаваротных частак інструмента.

- Калі ў інструменце прадугледжаны прылады для падключэння пылазборніка, выкарыстоўвайце іх. Гэта дапаможа зменшыць рызыку атрымання траўмаў, звязаную з павышаным пылаўтварэннем, а таксама павялічыць дакладнасць пры рабоце з электраінструментам.

Правілы тэхнікі бяспекі для дрэліў

- Калі пры рабоце з электраінструментам існуе рызыка кантакту рэжучай прылады са скрытай электраправодкай, трымайце інструмент за спецыяльна прызначаныя ізаляваныя паверхні.

- Пры рабоце з інструментам займайце ўстойлівае становішча.

- Пры рабоце на вышыні, пераканайцеся ў адсутнасці людзей унізе.

- Рукі павінны знаходзіцца на бяспечнай адлегласці ад кругаваротных дэталей.

- Адразу пасля заканчэння работ па свідраванні не дакранайцеся да свердла і дэталі – яны могуць быць вельмі гарачымі.

- Выкарыстоўвайце рабочыя насадкі (свердлы) па прызначэнні.

- Не перавышайце максімальны дыяметр свідравання, зазначаны ў табліцы 1.

- Не дапускайце пападання на дрэль вады ці дажджу.

УВАГА!

Не ўносьце змены ў канструкцыю прылады. Вытворца і пастаўшчык здымае з сябе адказнасць за якія ўзніклі ў выніку гэтага наступства (траўмы і пашкоджанні выраба). Выхад з ладу распыляльніка пры занясенні змен у канструкцыю прылады не з'яўляецца гарантыйным выпадкам.

УВАГА!

Выкарыстанне прылады ў любых іншых мэтах, не прадугледжаных гэтым пашпартам, з'яўляецца парушэннем умоў бяспечнай эксплуатацыі і спыняе дзеянне гарантыйных абавязацельстваў пастаўшчыка. Вытворца і пастаўшчык не нясуць адказнасці за пашкоджанні, якія ўзніклі з прычыны выкарыстання прылады не па прызначэнні. Выхад з ладу прылады пры выкарыстанні не па прызначэнні не з'яўляецца гарантыйным выпадкам.

Увага! Пры ўзнікненні старонніх шумоў падчас работы электраінструмента, пашкоджанняў ізаляцыі электракабеля, механічных пашкоджанняў корпуса неабходна неадкладна выключыць электраінструмент і звярнуцца ў аўтарызаваны сервісны цэнтр для выдалення няспраўнасцяў.

3. ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ

Табліца 1

Парамэтры		ДУ 06-13РЭ	ДУ 08-13РЭ
Код		E2201.020.00	E2201.084.00
Магутнасць, Вт		600	850
Максі- мальны дыяметр свідраван- ня, мм	Дрэва	25	30
	Сталь	13	13
	Цэгла	12	13
Памер патрона, мм		1,5-13	1,5-13
Колькасць хуткасцяў		1	1
Лік абарачэнняў без на- грузкі, аб/мін		0-3000	0-3000
Тып патрона		ЗВП	БЗП
Пасадка патрона		1/2"-20UNF	1/2"-20UNF
Рэверс		ёсць	ёсць
Ударны механізм		ёсць	ёсць
Частата ўдараў, уд/мін		0-48000	0-48000
Напружанне сеткі, В		230	230
Частата сеткі, Гц		50	50
Маса, кг		1,6	1,8

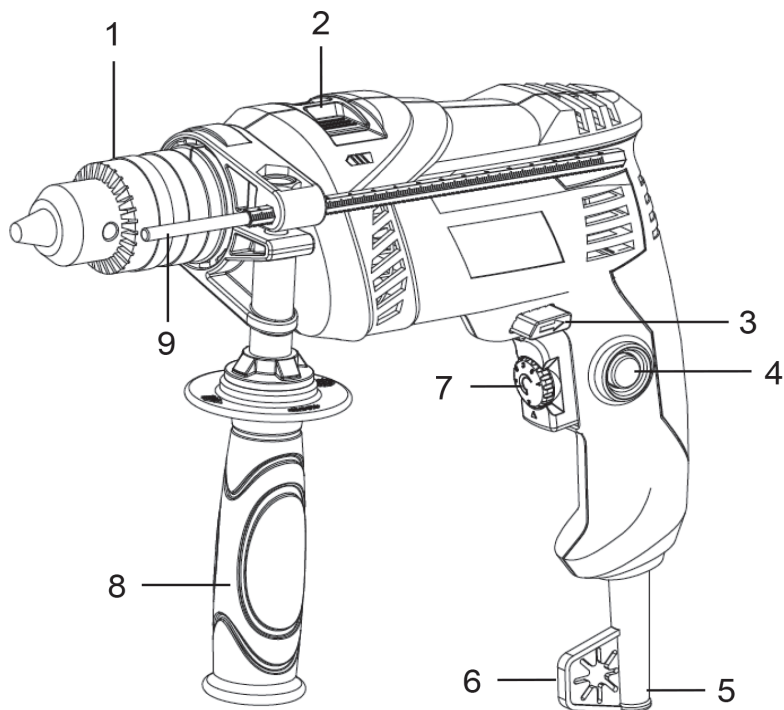
4. КАМПЛЕКТАЦЫЯ

Дрыль	– 1шт.
Дзяржальня дадатковая	– 1шт.
Абмежавальнік глыбіні свідравання	– 1шт.
Набор свердзелаў	– 1кампл.
Ключ патрона ЗВП (толькі для мадэлі ДУ 06-13РЭ)	– 1шт.
Пашпарт	– 1шт.

Заўвага! Камплект пастаўкі можа быць зменены без папярэдняга апавяшчэння.

Увага! На дадатковыя расходныя аксэсуары, якія пастаўляюцца ў камплекце (свердзела, ключы, біты, падаўжальнікі, патроны, пераходнікі, абмежавальнікі г.д.) гарантыйныя абавязацельствы не распаўсюджваюцца. Дадзеныя аксэсуары абмену і звароту не падлягаюць.

5. АПІСАННЕ КАНСТРУКЦЫІ



Рыс. 1

- 1 – патрон
- 2 – пераключальнік рэжыму работы (свідраванне/свідраванне з ударам)
- 3 – пераключальнік рэверсу
- 4 – фіксатар выключальніка
- 5 – электракабель сілкавання
- 6 – трымальнік ключа (толькі для мадэляў з патронам ЗВП)
- 7 – выключальнік (курок)
- 8 – дзяржальня дадатковая
- 9 – абмежавальнік глыбіні свідравання

Заўвага! Знешні выгляд прылады можа адрознівацца ад рысунка 1, у залежнасці ад мадэлі інструмента.

Патрон 1 (рыс. 1), у залежнасці ад мадэлі, можа быць зубчаста-вянцовы (ЗВП) або хутказаціскай (ХЗП).

Выключальнік 7 (рыс. 1), у залежнасці ад мадэлі, можа быць абсталяваны колам рэгулявання хуткасці кручэння.

5. ПАДРЫХТОЎКА ДА ПРАЦЫ

Увага! Перад рэгуліроўкай заўсёды адключайце інструмент ад электрасеткі.

Ўстаноўка дадатковай дзяржальні

Перад работай заўсёды ўстанаўлівайце дадатковую дзяржальню 8 (рыс. 1) на дрэль і моцна трымайце дрэль абедзвюма рукамі. Дадатковая дзяржальня круціцца адносна абодвух бакоў, што дазваляе лёгка трымаць дрэль у любой з пазіцый.

Для змянення становішча дадатковай дзяржальні ручкі аслабце яе супраць гадзіннікавай стрэлкі, павярніце ручку да жаданай пазіцыі і зацягніце яе па гадзіннікавай стрэлцы.

Увага! Калі абмежавальнік глыбіні свідравання ўстаноўлены, ручка не можа паварочвацца на 360°.

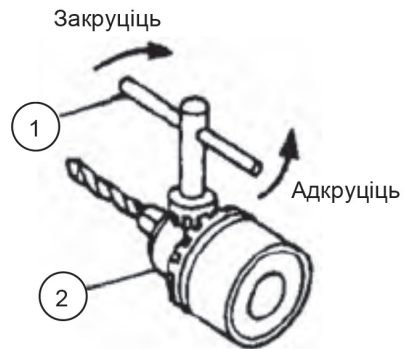
Абмежавальнік глыбіні свідравання

Абмежавальнік глыбіні свідравання 9 (рыс. 1) выкарыстоўваецца для свідравання адтулін аднолькавай глыбіні. Прыслабце дадатковую дзяржальню і ўстаўце абмежавальнік у адтуліну на заціску дадатковай дзяржальні. Адрэгулюйце абмежавальнік глыбіні свідравання да жаданай глыбіні і зацягніце дадатковую дзяржальню.

Устаноўка/зняцце свердзела для патрона ЗВП

Для ўсталёўкі свердзела адкрыйце патрон, паварочваючы ключ супраць гадзіннікавай стрэлкі (рыс. 2). Змясціце свердзел у патрон на ўсю глыбіню. Папярэдне зацягніце патрон ад рукі. Далей па чарзе ўсталёўваючы ключ у кожную з трох адтулін на патроне, зацягніце свердзел у патроне, паварочваючы ключ па гадзіннікавай стрэлцы.

Для зняцця свердзела ўсталюецца ключ у любую з трох адтулін і павярніце ключ супраць гадзіннікавай стрэлкі.



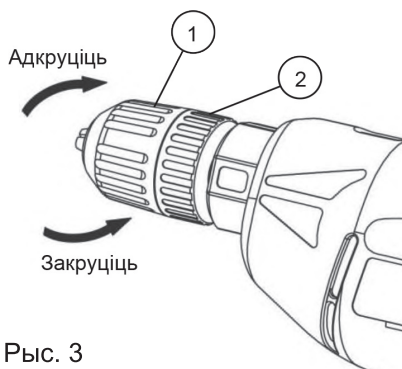
1 — ключ
2 — ключавы патрон

Рыс. 2

Пасля выкарыстання ключа не забудзьцеся вярнуць яго ў трымальнік ключа 6 (рыс. 1).

Устаноўка/зняцце свердзела для патрона ХЗП

Для ўсталёўкі свердзела, трымаючы патрон за кольца, і паварочваючы муфту супраць гадзіннікавай стрэлкі, адкрыце патрон (рыс. 3). Змесціце свердзел у патрон на ўсю глыбіню. Трымаючы за кольца, паварочвайце муфту па гадзіннікавай стрэлцы для замацавання свердзела ў патроне. Для зняцця свердзела, трымаючы за кольца, паварочвайце муфту супраць гадзіннікавай стрэлкі.



Рыс. 3

Выключальнік (курок)

Для ўключэння інструмента націсніце на выключальнік 7 (рыс. 1). Хуткасць інструмента павялічваецца пры павелічэнні ціску на выключальнік. Адпусціце выключальнік для спынення інструмента.

У залежнасці ад мадэлі, выключальнік 7 (рыс. 1) можа быць абсталяваны колам рэгулявання хуткасці кручэння. У гэтым выпадку Вы можаце адрэгуляваць максімальную хуткасць кручэння з дапамогай рэгулявальнага кола на ўключальнік.

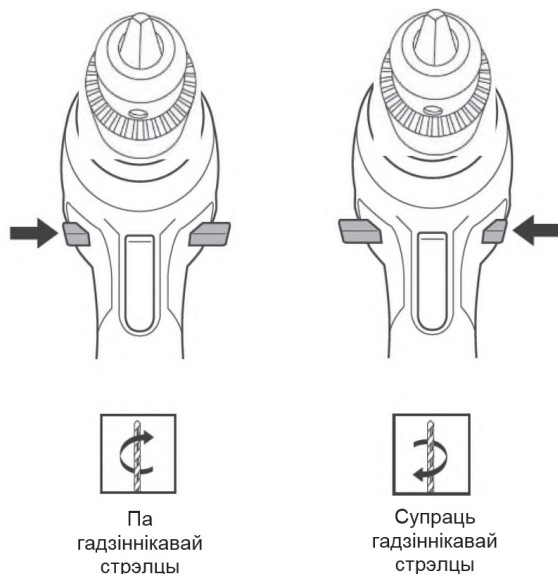
Пераключальнік рэверсу

Гэты інструмент мае пераключальнік рэверсу 3 (рыс. 1) для змянення напрамку кручэння. Перавядзіце пераключальнік рэверсу ў левае становішча для кручэння па гадзіннікавай стрэлцы або ў правае становішча для кручэння супраць гадзіннікавай стрэлкі (рыс. 4).

Увага! Забараняецца перамыкаць кірунак кручэння пры націснутым выключальніку, і пры рухомым патроне. Спыніце дрэль і дачакайцеся поўнага прыпынку патрона перад пераключэннем кірунку кручэння.

Увага!

- Перад работай заўсёды правярайце напрамак кручэння.



Рыс. 4

Пераключальнік рэжыму работы

Для свідравання без удару ўстанавіце пераключальнік рэжыму работы ў становішча свідравання (рыс. 5).

Для свідравання з ударам устанавіце пераключальнік рэжыму работы ў становішча свідравання з ударам (рыс. 5).

Рэжым свідравання выкарыстоўваецца пры свідраванні адтулін у дрэве, метале, пластмасе і іншых матэрыялах без удару свердлам адпаведнага тыпу (па дрэве ці метале).

Рэжым свідравання з ударам выкарыстоўваецца пры свідраванні адтулін у цэгле, бетоне і іншых падобных матэрыялах адпаведным свердлам з цвёрдасплаўным наканечнікам.

Увага! Забараняецца пераключаць рэжым работы да поўнага спынення патрона. Пры пераключэнні пераканайцеся, што пераключальнік пераключаны цалкам.

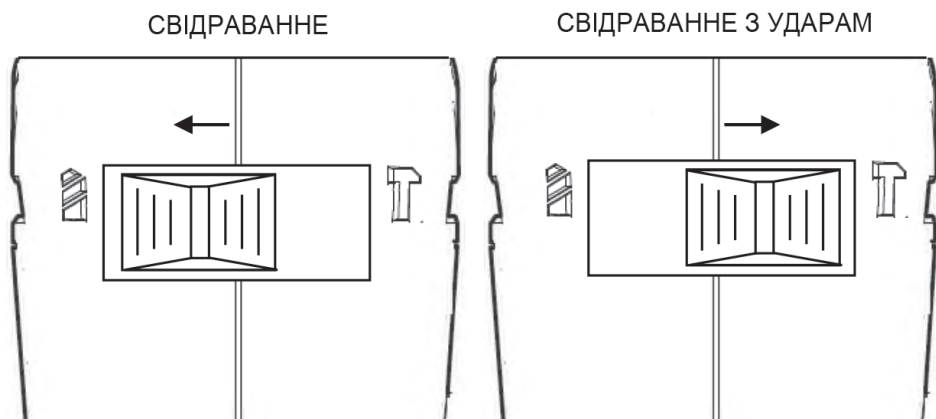


Рис. 5

Фіксатар выключальніка

Пры доўгім цыкле свідравання, каб не ўтрымліваць выключальнік 7 (рыс. 1) яго можна зафіксаваць ва ўключаным становішчы з дапамогай фіксатара выключальніка 4 (рыс. 1). Дзеля гэтага націсніце на выключальнік. Не адпускаючы выключальнік, націсніце кнопку фіксатара выключальніка і адпусціце яго. Для разблэкравання націсніце на выключальнік да ўпору і адпусціце яго.

7. ЭКСПЛУАТАЦЫЯ

Работа ў рэжыме свідравання з ударам

Рэжым свідравання з ударам выкарыстоўваецца для свідравання бетону, граніту, цэглы і г.д. Для рэжыму свідравання з ударам выкарыстоўваюцца свердлы з цвёрдасплаўным наканечнікам. Не прыкладайце вялікі ціск, калі адтуліна становіцца забітай. Пры глыбокай адтуліне перыядычна выцягвайце свердзел з адтуліны на халастым хаду для выдалення каменнага пылу.

Увага! Дрыль не прызначана для свідравання армаванага бетону.

Работа ў рэжыме свідравання

Рэжым свідравання выкарыстоўваецца для свідравання драўніны, металу, пластыку і г.д. Для рэжыму свідравання выкарыстоўваюцца свердзелы з вострай заточаным кантам з інструментальнай сталі.

Пры глыбокай адтуліне перыядычна выцягвайце свердзел з адтуліны на халастым хаду для выдалення стружцы.

Свідраванне ў дрэве

Пры свідраванні ў дрэве, найлепшыя вынікі дасягаюцца пры выкарыстанні свердлаў для дрэва, забяспечаных накіравальнай шрубай. Накіравальная шруба спрашчае свідраванне, утрымліваючы свердзел у дэталі, якая знаходзіцца ў працэсе апрацоўкі.

Свідраванне ў метале

Каб прадухіліць коўзанне свердла пры пачатку свідравання, зрабіце заглыбленне з дапамогай кернера і малатка ў месцы свідравання. Устаўце вастрыё свердла ў заглыбленне і пачніце свідраваць. Пры свідраванні металаў выкарыстоўвайце змазку для рэзкі. Выключэннем з'яўляюцца чыгун і латунь, якія неабходна свідраваць насуха. Пры свідраванні ў метале правільна выбірайце хуткасць кручэння рухавіка. Чым больш дыяметр свердзела, тым менш павінна быць хуткасць кручэння рухавіка.

Свідраванне ў цэгле / у бетоне

Для свідравання цэгля/бетона выкарыстоўваюцца свердлы з цвердасплаўным наканечнікам. Пры свідраванні цэгля ўтвараецца шмат пылу. Рэкамендуецца выкарыстоўваць спецыяльныя насадкі, якія дазваляюць падключыць пыласос.

Увага!

Свердзел падчас работы моцна награвяецца. Перыядычна астуджайце свердзел. Перагрэты свердзел хутка тупіцца.

Увага!

Празмерны націск на інструмент не паскорыць свідраванне. Насамрэч, празмерны ціск толькі пашкодзіць наканечнік Вашага свердла, зменшыць прадукцыйнасць інструмента і скароціць тэрмін яго службы. Калі прасвідраваная адтуліна становіцца скразной, на інструмент/свердзел уздзеінічае значная сіла. Моцна трымайце інструмент і захоўвайце асцярожнасць, калі свердзел пачынае праходзіць скрозь дэталі, якая знаходзіцца ў працэсе апрацоўкі.

Пры захрасанні свердла яго можна выняць шляхам простага пераключэння рэверсійнага пераключальніка на адваротнае кручэнне. Аднак інструмент можа пачаць круціцца ў адваротным напрамку занадта хутка, калі не трымаць яго моцна.

Заўсёды замацоўвайце невялікія дэталі, якія знаходзяцца ў працэсе апрацоўкі, ў цісках або ў падобнай заціскальнай прыладзе.

Калі інструмент эксплуатаецца бесперапынна, перыядычна рабіце перапынкі паміж працай на 15 хвілін, гэта дазволіць пазбегнуць перагрэву інструмента і яго паломкі.

8. ТЭХНІЧНАЕ АБСЛУГОЎВАННЕ

Увага! Перад тэхнічным абслугоўваннем правярайце, каб электраінструмент быў адключаны ад электрасеткі.

- Кожны раз па заканчэнні работы рэкамендуецца чысціць корпус інструмента і вентыляцыйныя адтуліны ад бруду і пылу мяккай тканінай ці сурвэткай. Устойлівыя забруджванні рэкамендуецца выдаляць пры дапамозе мяккай тканіны, змочанай у мыльнай вадзе. Недапушчальна выкарыстоўваць для выдалення забруджванняў растваральнікі: бензін, спірт і т.п. Ужыванне растваральнікаў можа прывесці да пашкоджання інструмента.

- Інструмент не патрабуе дадатковай змазкі.

- Для забеспячэння бяспекі і надзейнасці інструмента, рамонт або рэгуліроўку неабходна выконваць у спецыялізаваных сэрвісных цэнтрах Elitech. Адрасы сэрвісных цэнтраў указаны на афіцыйным сайце www.elitech.ru.

9. МАГЧЫМЫЯ НЯСПРАЎНАСЦІ І МЕТАДЫ ІХ УХІЛЕННЯ

Табліца 2

Няспраўнасць	Магчымая прычына	Дзеянні па ўхіленні
Свердзел пераграваетца, нізкая хуткасць свідравання	1. Свердзел затупіўся 2. Свердзел не падыходзіць для работы з дадзеным матэрыялам	1. Завастрыце/заменіце свердзел 2. Выберыце правільны тып свердла для работы з дадзеным матэрыялам
Электрарухавік перагружаецца (пераграваетца).	1. Занадта вялікія абароты рухавіка, несумяшчальныя з дадзеным дыяметрам свердла. 2. Занадта вялікі дыяметр свердла. 3. Свердзел затупіўся	1. Зменшыце абароты рухавіка. 2. Не перавышайце максімальны дыяметр свідравання для дадзенай мадэлі. 3. Завастрыце/заменіце свердзел
Электрарухавік працуе, але патрон не круціцца	Не да канца пераключаны пераключальнік хуткасці кручэння	Устанавіце пераключальнік хуткасці кручэння ў патрэбнае становішча да ўпору

Электрарухавік не запускаецца	1. Сілкаванне не паступае, бо сеткавы выключальнік разамкнуты 2. Няспраўны выключальнік 3. Адсутнічае напружанне ў электрасетцы	1. Уключыце сеткавы выключальнік 2. Звярніцеся ў сэрвісны цэнтр 3. Праверце напружанне ў электрасетцы
-------------------------------	---	---

10. ТРАНСПАРЦІРОўКА І ЗАХОўВАННЕ

Транспарціроўка

Электраінструмент у ўпакоўцы вытворцы можна транспартаваць усімі відамі крытага транспарту пры тэмпературы паветра ад мінус 50 да плюс 50°C і адноснай вільготнасці да 80% (пры тэмпературы плюс 25°C) у адпаведнасці з правіламі перавозкі грузаў, дзеючых на дадзеным відзе транспарту.

Захоўванне

Электраінструмент павінен захоўвацца ва ўпакоўцы вытворцы ў памяшканні, якое ацяпляецца і вентыліруецца, пры тэмпературы ад плюс 5 да плюс 40°C і адноснай вільготнасці да 80% (пры тэмпературы плюс 25°C).

11. УТЫЛІЗАЦЫЯ

Не выкідайце электраінструмент і яго кампаненты разам з бытавым смеццем. Утылізуйце электраінструмент згодна з дзеючымі правіламі па ўтылізацыі прамысловых адходаў.

12. ТЭРМІН СЛУЖБЫ

Выраб адносіцца да бытавога класа. Тэрмін службы – 5 гадоў.

13. ДАДЗЕННЫЯ АБ ВЫТВОРЦЫ, ІМПАРЦЁРЫ І СЕРТЫФІКАЦЕ

Дадзеныя аб вытворцы, імпартёры, афіцыйным прадстаўніку, інфармацыя аб сертыфікацыі або дэкларацыі, а таксама інфармацыя аб даце вытворчасці, знаходзіцца ў дадатку №1 да кіраўніцтва па эксплуатацыі.

14. ГАРАНТЫЙНЫЯ АБАВЯЗАЦЕЛЬСТВЫ

Гарантыйны тэрмін на выраб складае 24 месяцы з моманту продажу Спажыўцу.

Тэрмін службы выраба і камплектавалых усталёўваецца вытворцам і паказаны ў Пашпарце.

На працягу гарантыйнага тэрміну пакупнік мае права на бясплатнае ўхіленне няспраўнасцяў, якія з'явіліся следствам вытворчых дэфектаў. Рамонт і экспертыза тавара, пры выяўленні недахопу, робіцца толькі ў аўтарызаваных сэрвісных цэнтрах, актуальны пералік якіх можна знайсці на сайце <https://elitech.ru/sections/service>

Гарантыйны ремонт вырабляецца па прад'яўленні дакумента набыцця і гарантыйнага талона, а пры адсутнасці - тэрмін пачатку гарантыі вылічаецца са дня выраба інструмента.

Замяняемыя па гарантыі дэталі пераходзяць ва ўласнасць майстэрні.

Гарантыйнае абслугоўванне не распаўсюджваецца на вырабы, недахопы якіх узніклі з прычыны:

- парушэнні ўмоў і правілаў эксплуатацыі, захоўвання і/або транспарціроўкі вырабу, а таксама пры адсутнасці або частковай адсутнасці або пашкоджанні маркіровачнага шылдыка і/або серыйнага нумара вырабу;

- эксплуатацыі выраба з прыкметамі няспраўнасці (падвышаны шум, вібрацыя, моцны нагрэў, нераўнамернае кручэнне, страта магутнасці, зніжэнне абарачэння, моцнае іскрэнне, пах гару, нехарактэрны выхляп);

- механічных пашкоджанняў (расколін, сашпіліўшы, увагнутасцяў, дэфармацый і г.д.);

- пашкоджанняў, выкліканых уздзеяннем агрэсіўных асяроддзяў, высокіх тэмператур ці іншых знешніх фактараў, пры карозіі металічных частак;

- пашкоджанняў, выкліканых моцным унутраным або знешнім забруджваннем, трапленнем у выраб іншародных прадметаў і вадкасцей, матэрыялаў і рэчываў, запарушванне вентыляцыйных каналаў (адтулін), масляных каналаў, а таксама пашкоджанні, якія наступілі з прычыны перагрэву, няправільнага захоўвання, неапазгляду;

- натуральнага зносу перадачавых дэталей і матэрыялаў якія труцца;

- умяшання ў працу або пашкоджанні лічылніка мотагадзін.

- перагрузкі ці няправільнай эксплуатацыі. Да безумоўных прыкмет перагрузкі выраба ставяцца (але не абмяжоўваючыся): з'яўленне колераў пабегласці, адначасовы выхад з ладу спалучаных ці паслядоўных дэталей, напрыклад ротара і статэра, выхад з ладу шасцярні рэдуктара і якара, першаснай абмоткі трансфарматара, дэфармацыя ці аплаўненне дэталей, ці правадоў электрарухавіка пад дзеяннем высокай тэмпературы, а таксама з прычыны неадпаведнасці параметраў электрасеткі паказанаму ў табліцы наміналаў для дадзенага выраба;

- выхаду са строю зменных прыстасаванняў (зорачак, ланцугоў, шын, фарсунак, дыскаў, нажоў кустарэзаў, газонакасілак і трымераў, лёскі і трымерных галовак, ахоўных кажухоў, акумулятараў, свечак запальвання, паліўных і паветраных фільтраў, рамянёў, фільтраў зварачных наканечнікаў, шлангаў, пісталетаў і насадак для мыек высокага ціску, элементаў нацяжэння і мацаванні (балтоў, гаек, фланцаў), паветраных фільтраў і т.п.), а таксама няспраўнасці выраба, выкліканыя гэтымі відамі зносу;

- невыванання патрабаванняў да складу і якасці паліўнай сумесі, які пацягнуў выхад з ладу поршневай групы (заляганне поршневага кольца і/або наяўнасць драпін і задзіраў на ўнутранай паверхні цыліндру і паверхні поршня, разбурэнне або аплаўленне апорных падшыпнікаў шатуна і поршневага пальца);

- недастатковай колькасці масла ці не адпаведнасцю тыпу масла ў картэры ў кампрэсараў, 4-х тактных рухавікоў (наяўнасць драпін і задзіраў на шатуне, каленвале, нават пры наяўнасці датчыка ўзроўня масла);

- выхад з ладу расходных і хутказношвальных дэталей, зменных прыстасаванняў і камплектуючых (стартэры, прывадныя шасцярні, накіравальныя ролікі, прывадныя рамяні, колы, гумовыя амартызатары, ушчыльняльнікі, сальнікі, стужка тормазу, ахоўныя кажухі, якія падпальваюць электроды, тэрмапары шчоткі, кіроўныя зорачкі, зварачная гарэлка (соплы, наканечнікі і накіравальныя каналы), ствалы, клапа на мыек высокага ціску, і т. п.), а гэтак жа на няспраўнасці выраба, выкліканыя гэтымі выглядамі зносу;

- умяшанні з пашкоджаннем шліцоў крапежных элементаў, пломбаў, ахоўных стыкераў і т.п.;

Гарантыя не распаўсюджваецца:

- На выраб, у канструкцыю якога былі ўнесены змяненні і дапаўненні;

- на вырабы бытавога прызначэння, якія выкарыстоўваюцца для прадпрымальніцкай дзейнасці або ў прафесійных, прамысловых мэтах (згодна з прызначэннем у кіраўніцтве па эксплуатацыі);

- На прафілактычнае і тэхнічнае абслугоўванне выраба (змазку, прамыванне, чыстку, рэгуляванне і г.д.);

- Няспраўнасці вырабу, якія ўзніклі з прычыны выкарыстання прыладдзя, спадарожных і запасных частак, якія не з'яўляюцца арыгінальнымі.

УВАГА!

Дастаўка вырабу ў сэрвісны цэнтр ажыццяўляецца сіламі пакупніка і за яго рахунак.

ГАРАНТЫЙНЫ ТАЛОН

Найменне вырабу: _____

Мадэль: _____

Артыкул мадэлі: _____

Дата выпуску: _____

Серыйны нумар: _____

Дата продажу: _____

Штамп гандлёвай арганізацыі:

З умовамі гарантыйнага абслугоўвання азнаёмы.

Прэтанзіў па вонкавым выглядзе тавара і камплекту пастаўкі не маю.

_____ (Подпіс пакупніка)

АДРЫЎНЫ ТАЛОН № _____

(запоўняецца супрацоўнікам сэрвіснага цэнтра)

Дата прыёмкі _____

Сэрвісны цэнтр _____

Нумар заказу-нараду _____

Дата выдачы _____

Подпіс кліента _____

Штамп сэрвіснага цэнтра

АДРЫЎНЫ ТАЛОН № _____

(запоўняецца супрацоўнікам сэрвіснага цэнтра)

Дата прыёмкі _____

Сэрвісны цэнтр _____

Нумар заказу-нараду _____

Дата выдачы _____

Подпіс кліента _____

Штамп сэрвіснага цэнтра

АДРЫЎНЫ ТАЛОН № _____

(запоўняецца супрацоўнікам сэрвіснага цэнтра)

Дата прыёмкі _____

Сэрвісны цэнтр _____

Нумар заказу-нараду _____

Дата выдачы _____

Подпіс кліента _____

Штамп сэрвіснага цэнтра

ҚҰРМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ!

ELITECH өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет! Біз сізге осы төлқұжатпен мұқият танысып, қауіпсіздік шаралары, жабдықты пайдалану және техникалық қызмет көрсету бойынша нұсқауларды мұқият орындауды ұсынамыз.

Төлқұжатта қамтылған ақпарат паспортты шығару сәтіндегі техникалық сипаттамаларға негізделген.

Осы төлқұжат өнімді сенімді және қауіпсіз пайдалану үшін қажетті және жеткілікті ақпаратты қамтиды.

Өнімді жетілдіру жөніндегі тұрақты жұмысқа байланысты өндіруші қосымша ескертусіз пайдаланудың сенімділігі мен қауіпсіздігіне әсер етпейтін оның конструкциясын өзгерту құқығын өзіне қалдырады.

Нәтижесінде Құрылғының техникалық сипаттамалары мен сыртқы түріне өзгерістер енгізіледі және төлқұжаттың мазмұны сатып алынған өнімге толық сәйкес келмеуі мүмкін. Ү Осы төлқұжатты оқып жатқанда осыны есте сақтаңыз*.

(*) Өнім паспортының соңғы нұсқасымен www.elitech.ru сайтта танысуға болады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Өнімді сатып алған кезде оның механикалық зақымданбағанын тексеріңіз.

Жеткізілу жинағын қарап шығыңыз және кепілдік қызмет көрсету шарттарымен танысыңыз.

Бөлшек сауда арқылы сатылғаннан кейін, өнімнің сыртқы түрі мен жинағына қатысты шағымдар қабылданбайды.

МАЗМҰНЫ

1. МАҚСАТЫ.....	40
2. ТЕХНИКАЛЫҚ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ	40
3. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ	43
4. ЖИНАҚТАЛУЫ.....	43
5. ҚҰРЫЛЫМ СИПАТТАМАСЫ	44
6. ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ	45
7. ПАЙДАЛАНУ	48
8. ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ	50
9. АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖӨНДЕУ ӘДІСТЕРІ	50
10. ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ.....	51
11. КӨДЕГЕ ЖАРАТУ	51
12. ҚЫЗМЕТ МЕРЗІМІ	51
13. ӨНДІРУШІ, ИМПОРТТАУШЫ, СЕРТИФИКАТТАР ТУРАЛЫ МӘЛІМЕТТЕР.....	51
14. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ	51

1. МАҚСАТЫ

Бұрғы ағаш, гипсокартон, керамикалық плитка, металл, пластмасса, кірпіш, бетон (арматурасыз) және басқа да туынды материалдарда тесіктерді бұрғылауға арналған. Бұрғылау режиміне арналған жұмыс саптамасы ретінде тиісті типтегі бұрғылау тетіктері қолданылады (ағаш, металл және т.б.), соққымен бұрғылау режимі үшін қатты қорытпалы ұшы бар арнайы бұрғылау тетіктері қолданылады.

2. ТЕХНИКАЛЫҚ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Осы электр құралымен бірге берілген барлық қауіпсіздік ескертулерін, нұсқаулықтарды, иллюстрацияларды және техникалық сипаттамаларды мұқият оқыңыз.

Төменде көрсетілген барлық нұсқауларды орындамау электр тогымен соқтығысуға, өртке және/немесе ауыр жарақаттарға әкелуі мүмкін.

Барлық ескертулер мен нұсқаулықтарды кейінгі пайдалану үшін сақтаңыз.

Жұмыс орны:

- Жұмыс орны таза және жақсы жарықтандырылған болуы керек. Ластанған жұмыс орны мен жарықтың жеткіліксіздігі жарақатқа әкелуі мүмкін.

- Жарылыс қаупі жоғары бөлмеде, жанғыш сұйықтықтардың, газдардың және шаңның жанында құралмен жұмыс жасамаңыз. Жұмыс кезінде электр құралы жарылғыш шаңның немесе газдардың тұтануына әкелетін ұшқын тудырады.

- Жұмыс орнына балаларды, бөгде адамдар мен жануарларды жақындатпаңыз.

- Құралмен жұмыс істеу кезінде алаңдамаңыз.

Электр қауіпсіздігі:

- Электр құралының ашасы желілік розеткаға сәйкес келуі керек. Құралдың кернеуі розеткадағы кернеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

- Жерге тұйықталған электр құралын пайдаланған кезде жалғастырғыш тетіктерді пайдаланбаңыз.

- Дененің жерге тұйықталған беттерімен (құбырлар, жылыту батареялары, тоңазытқыштар) жанасуын болдырмаңыз, себебі бұл электр тоғының соғу қаупінің жоғарылауына әкеледі.

- Құралды жаңбырға немесе ылғалға ұшыратпаңыз. Ылғал құрал электр тоғының соғу қаупін арттырады.

- Қуат сымын тартып, құралдың ашасын розеткадан шығармаңыз және құралды қуат сымынан ұстап көтермеңіз, бұл оның зақымдалуына әкеледі.

- Электр кабелінің шатаспауын қадағалаңыз. Электр кабелін жылыту құрылғыларына, өткір жиектерге, майға және оның зақымдалуына әкелуі мүмкін қозғалмалы бөлшектерге жақын қоймаңыз.

- Электр құралын үйден тыс жерде пайдаланған кезде осы мақсаттарға сәйкес келетін ұзартқыш сымды пайдаланыңыз.

- Ылғалдылығы жоғары жерлерде электр құралын пайдаланған кезде оны тиісті номиналдағы қорғаныш ажырату құрылғысы (тоқтың максималды кемуі 30мА) арқылы қуат желісіне қосыңыз.

Жеке қауіпсіздік:

- Шаршаған, мас күйде немесе зейінді төмендететін дәрі-дәрмектерді қабылдағаннан кейін электр құралымен жұмыс жасамаңыз.

- Жеке қорғаныс құралдарын қолданыңыз (көзілдірік, құлаққап, респиратор, қорғаныш аяқ киімі мен киім).

- Құралды кездейсоқ қосылуына жол бермеңіз. Электр құралын желіге қоспас бұрын немесе аккумуляторды қоспас бұрын, қосқыштың өшірулілігіне көз жеткізіңіз құрал .

- Электр құралын қуат көзіне қоспас бұрын, барлық реттеу құралдары мен кілттерді алып тастаңыз. Құралды қосқан кезде құралда қалған реттеу құралы мен кілттер жарақатқа әкелуі мүмкін.

- Электр құралымен жұмыс істегенде тұрақты күйде болыңыз. Баспалдақты (сатыны) пайдаланған кезде оның сенімді бекітілгеніне көз жеткізіңіз. Мүмкін болса, Сізді сақтандыра алатын көмекшімен жұмыс жасаңыз.

- Тиісті түрде киініңіз. Кең киім немесе зергерлік бұйымдар кимеңіз. Шашыңыз, киіміңіз және қолғаптарыңыз құралдың айналмалы бөліктерінен қауіпсіз қашықтықта болуы керек.

- Егер құралда шаң жинағышты қосуға арналған құрылғылар болса, оларды қолданыңыз. Бұл шаңның көп болуымен байланысты жарақат алу қаупін азайтуға көмектеседі, сонымен қатар электр құралымен жұмыс істеу кезінде дәлдікті арттырады.

Бұрғыларға арналған қауіпсіздік ережелері

- Егер электр құралымен жұмыс істеу кезінде кескіш құралдың жасырын сымдармен жанасу қаупі болса, құралды арнайы оқшауланған бөліктерінен ұстаңыз.

- Құралмен жұмыс істеу кезінде тұрақты күйде болыңыз.

- Биіктікте жұмыс істегенде, төменде адамдардың жоқтығына көз жеткізіңіз.

- Қолдар айналмалы бөліктерден қауіпсіз қашықтықта болуы керек.

- Бұрғылау жұмыстары аяқталғаннан кейін бірден тескіш тетік пен бөлшектерге қол тигізбеңіз, олар өте ыстық болуы мүмкін.

- Жұмыс саптамаларын (бұрғылар, биталар) мақсатына сай қолданыңыз.

- 1-кестеде көрсетілген бұрғылаудың максималды диаметрінен аспаңыз.

- Құралға су немесе жаңбыр тиюіне жол бермеңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Құрылғының конструкциясына ешқандай өзгерістер енгізбеңіз. Өндіруші мен жеткізуші осы әрекеттердің нәтижесінде туындаған салдарлар үшін (жарақаттар мен өнімнің зақымдануы) жауапкершіліктен босатылады. Құрылғының конструкциясына өзгерістер енгізу нәтижесінде бүріккіштің істен шығуы кепілдік жағдайы болып саналмайды.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Құрылғыны осы паспортта көрсетілмеген басқа мақсаттарда пайдалану қауіпсіздік талаптарын бұзу болып табылады және жеткізушінің кепілдік міндеттемелерін тоқтатады. Өндіруші мен жеткізуші құрылғыны мақсатты түрде пайдаланбаудан туындаған зақымдарға жауап бермейді. Құрылғыны мақсатты түрде пайдаланбаудан істен шығуы кепілдік жағдайы болып саналмайды.

Шекті күй өлшемдері

Назар аударыңыз! Электр құралының жұмысы кезінде бөгде шу пайда болған кезде, электр кабелінің оқшауламасының зақымдануы, корпусының механикалық зақымдануы кезінде электр құралын дереу өшіріп, ақауларды жою үшін авторизацияланған қызмет көрсету орталығына жүгіну қажет.

3. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

1-кесте

Параметрлер		ДУ 06-13РЭ	ДУ 08-13РЭ
Коды		E2201.020.00	E2201.084.00
Қуаты, Вт		600	850
Бұрғылау-дың макси-малды диа-метрі, мм	Ағаш	25	30
	Болат	13	13
	Кірпіш	12	13
Патрон өлшемі, мм		1,5-13	1,5-13
Жылдамдық саны		1	1
Жүктемесіз айналу саны, айн/мин		0-3000	0-3000
Патрон түрі		ЗВП	БЗП
Патрон орнатылымы		1/2"-20UNF	1/2"-20UNF
Реверс		есть	есть
Соққы механизмі		есть	есть
Соққы жиілігі, соққы / мин		0-48000	0-48000
Желінің кернеуі, В		230	230
Желі жиілігі, Гц		50	50
Салмағы, кг		1,6	1,8

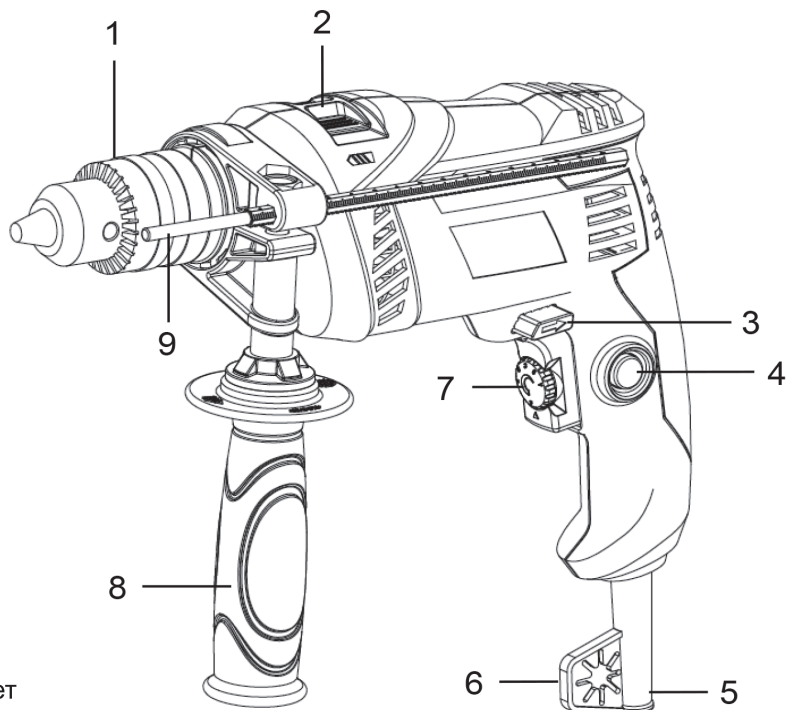
4. ЖИНАҚТАЛУЫ

Бұрғы	– 1 дана.
Қосымша тұтқа	– 1 дана.
Бұрғылау тереңдігін шектегіш	– 1 дана.
Бұрғы жинағы	– 1 жиынтық
ТВП патрон кілті (тек ДУ 06-13РЭ моделінде)	– 1 дана.
Төлқұжат	– 1 дана.

Ескерту: Жеткізу жинағы ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

Назар аударыңыз! Жиынтықта жеткізілетін қосымша шығын керек-жарақта-рына (бұрғылар, кілттер, биттер, ұзартымдар, патрондар, ауыстырғыштар, шек-тегіштер және т.б.) кепілдік міндеттемелері қолданылмайды. Бұл аксессуарлар айырбастауға және қайтаруға жатпайды.

5. ҚҰРЫЛЫМ СИПАТТАМАСЫ



1-сурет

- 1 – патрон
- 2 – жұмыс режимінің қосқышы(бұрғылау / соққымен бұрғылау)
- 3 – реверс қосқыш
- 4 – ажыратқыш бекіткіші
- 5 – қуат электро кабелі
- 6 – кілт ұстағышы (тек ТВП патронды үлгілерге арналған)
- 7 – өшіргіш (шүріппе)
- 8 – қосымша тұтқа
- 9 – бұрғылау тереңдігін шектегіш

Ескерту! Құралдың сыртқы көрінісі құрал моделіне байланысты 1-суреттегі бейнеден өзгеше болуы мүмкін.

Патрон 1 (1-сурет) модельге байланысты тісті-венцалы патрон (ТВП) немесе тезқысқыш патрон (ТҚП) болуы мүмкін.

Өшіргіш 7 (1-сурет) модельге байланысты айналу жылдамдығын реттейтін дөңгелекпен жабдықталуы мүмкін.

6. ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

Назар аударыңыз! Реттеу алдында әрқашан құралды электр желісінен ажыратыңыз.

Қосымша тұтқаны орнату

Жұмыс алдында әрқашан бұрғылауға қосымша тұтқаны 8 (1-сурет) орнатыңыз және бұрғыны екі қолыңызбен мықтап ұстаңыз. Қосымша тұтқа екі жағына қатысты айналады, бұл бұрғыны кез келген позицияда ұстауды жеңілдетеді.

Қосымша тұтқаның орнын өзгерту үшін тұтқаны сағат тіліне қарсы босатыңыз, тұтқаны қажетті күйге бұраңыз және тұтқаны сағат тілімен бұрап бекітіңіз.

Назар аударыңыз! Бұрғылау тереңдігін шектегіш орнатылған кезде, тұтқа 360 айнала алмайды.

Бұрғылау тереңдігін шектегіш

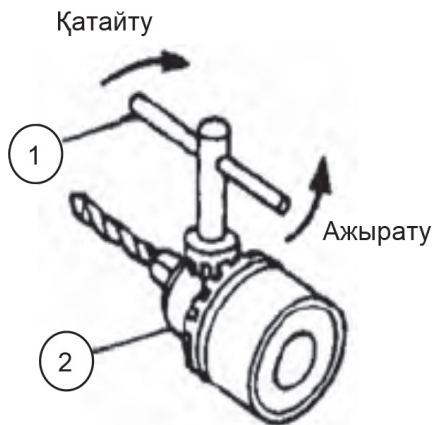
Бұрғылау тереңдігінің шектегіші 9 (1-сурет) бірдей тереңдіктегі тесіктерді бұрғылау үшін қолданылады. Қосымша тұтқаны босатыңыз да, шектегішті қосымша тұтқаның қыспақ тесігіне салыңыз. Бұрғылау тереңдігі шектегішін қалаған тереңдікке реттеңіз және қосымша тұтқаны қатайтыңыз.

ТВП патронына арналған бұрғыны орнату/алу

Бұрғыны орнату үшін кілтті солға қарай бұрап патронды ашыңыз. Бұрғыны патронға толық тереңдігіне дейін салыңыз (2-сурет). Патронды қолмен алдын ала қатайтыңыз. Әрі қарай, кілтті патрондағы үш тесіктің әрқайсысына кезекпен орнатып, кілтті оңға қарай бұрап, патрондағы бұрғыны қатайтыңыз.

Бұрғыны алу үшін кілтті үш тесіктің кез келгеніне қойып, кілтті сағат тіліне қарсы бұраңыз.

Кілтті пайдаланғаннан кейін оны кілт ұстағышына (6) қайта қойыңыз (1-сурет).

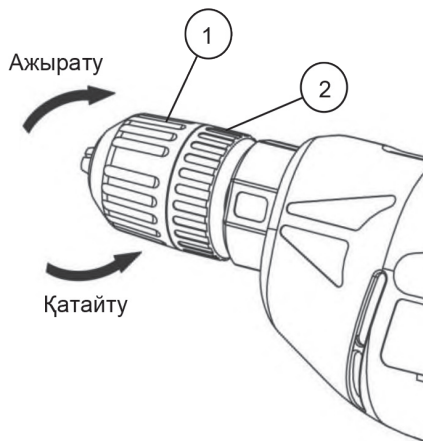


1 – кілт
2 – кілт патроны

2-сурет

ТҚП патронына арналған бұрғыны орнату/алу

Бұрғыны орнату үшін патронды сақинадан ұстап тұрып, патронды ашу үшін муфтаны солға қарай бұраңыз (3-сурет). Бұрғыны патронға толық тереңдігіне дейін салыңыз. Бұрғыны патронға бекіту үшін сақинаны ұстап тұрып, муфтаны оңға қарай бұраңыз. Бұрғыны алу үшін сақинаны ұстап тұрып, муфтаны солға қарай бұраңыз.



3-сурет

Өшіргіш (шүріппе)

Құралды қосу үшін 7 өшіргішті басыңыз (1-сурет). Қосқышқа/өшіргішке басқан сайын құралдың жылдамдығы артады. Құралды тоқтату үшін өшіргішті босатыңыз.

Модельге байланысты, өшіргіш 7 (1-сурет) айналу жылдамдығын реттейтін дөңгелекпен жабдықталуы мүмкін. Бұл жағдайда Сіз айналу жылдамдығының шегін ауысқыштағы реттегіш дөңгелек арқылы орната аласыз.

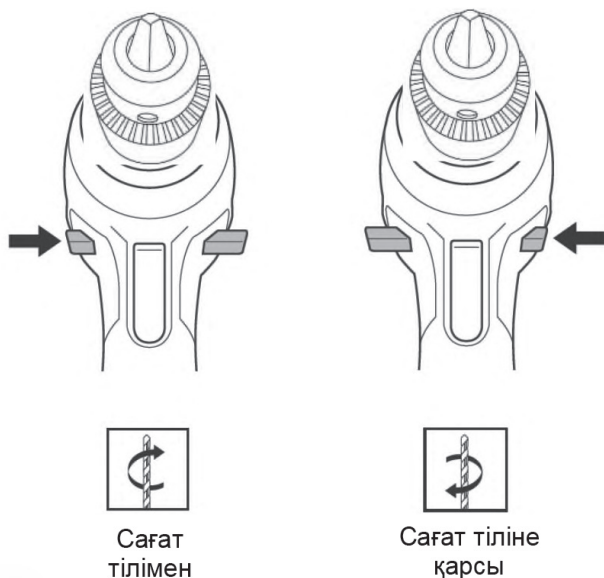
Реверс қосқыш

Бұл құралда айналу бағытын өзгертуге арналған кері қосқыш 3 бар (1-сурет). Кері қосқышты сағат тілімен айналдыру үшін сол жаққа немесе сағат тіліне қарсы бұру үшін оң жаққа аударыңыз (4-сурет).

Назар аударыңыз! Айналу бағытын өшіргіш басылған кезде және патрон айналып тұрғанда ауыстыруға болмайды. Бағытты өзгертер алдында дрельді тоқтатыңыз және патрон толық тоқтағанша күтіңіз.

Назар аударыңыз!

- Жұмыс алдында әрқашан айналу бағытын тексеріңіз.



4-сурет

Жұмыс режимінің қосқышы

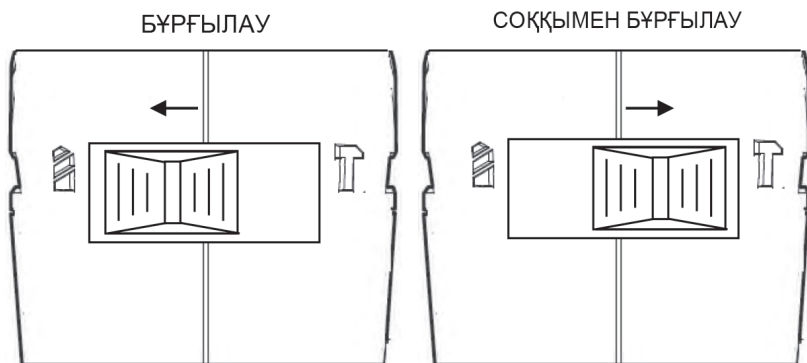
Соққысыз бұрғылау үшін жұмыс режимінің қосқышын «бұрғылау» күйіне қойыңыз (5-сурет).

Соққылармен бұрғылау үшін жұмыс режимінің қосқышын «соққымен бұрғылау» күйіне қойыңыз (5-сурет).

Бұрғылау режимі ағаш, металл, пластмасса және басқа материалдардағы тесіктерді бұрғылау кезінде тиісті түрдегі бұрғылау тетігімен (ағаш немесе металлға арналған) соққысыз қолданылады.

соққымен бұрғылау режимі кірпіш, бетон және басқа да ұқсас материалдардағы тесіктерді қатты қорытпалы ұшы бар тиісті бұрғылау тетігімен бұрғылау кезінде қолданылады.

Назар аударыңыз! Патрон толық тоқтағанша жұмыс режимін ауыстыруға тыйым салынады. Ауыстырған кезде қосқыштың толығымен ауыстырылғанына көз жеткізіңіз.



5-сурет

Ажыратқыш бекіткіші

Ұзақ бұрғылау циклі кезінде, ажыратқышты 7 (1-сурет) ұстамау үшін оны қосулы күйде бекіткішпен 4 (1-сурет) бекітуге болады. Ол үшін ажыратқышты басыңыз. Ажыратқышты босатпай, ажыратқыштың бекіткіші түймесін басып, ажыратқышты босатыңыз. Өшіру құлпын ашу үшін Ажыратқышты толығымен басып, оны босатыңыз.

7. ПАЙДАЛАНУ

Соққымен бұрғылау режимінде жұмыс істеу

Соққымен бұрғылау режимі бетон, гранит, кірпіш және т. б. бұрғылау үшін қолданылады. Соққымен бұрғылау режимі үшін қатты қорытпалы ұшы бар бұрғылау тетіктері қолданылады. Тесік бітеліп қалған кезде көп қысым жасамаңыз. Терең тесік кезінде тас шаңын кетіру үшін бұрғылауды бос тұрған тесіктен мезгіл-мезгіл алып тастаңыз.

Назар аударыңыз! Дрель арматураланған бетонды бұрғылауға арналмаған.

Бұрғылау режимінде жұмыс істеу

Бұрғылау режимі ағашты, металды, пластмассаны және т.б. бұрғылау үшін қолданылады. Бұрғылау режимінде өткір қайралған жиектері бар аспаптық болаттан жасалған сверлолар қолданылады.

Терең тесік кезінде жоңқаны алу үшін бұрғыны бос тұрған тесіктен мезгіл-мезгіл алып шығып отырыңыз.

Ағашты бұрғылау

Ағашты бұрғылау кезінде бағыттаушы бұрандамен жабдықталған ағашқа арналған бұрғылау тетіктерін пайдалану арқылы жақсы нәтижеге қол жеткізіледі. Бағыттаушы бұранда бұрғылауды өңделетін бөлікте ұстау арқылы бұрғылауды жеңілдетеді.

Металды бұрғылау

Бұрғылау басталған кезде бұрғылаушы тетіктің сырғып кетуіне жол бермеу үшін бұрғылау нүктесінде белгісалғыш және балғамен ойық жасаңыз. Бұрғылау тетігінің ұшын ойыққа салыңыз да, бұрғылауды бастаңыз. Металдарды бұрғылау кезінде кесуге арналған майлағышты қолданыңыз. Ерекшелік: шойын мен жез, оларды құрғақ бұрғылау керек. Металлға бұрғылау кезінде қозғалтқыштың айналу жылдамдығын дұрыс таңдаңыз. Бұрғылау диаметрі неғұрлым үлкен болса, қозғалтқыштың айналу жылдамдығы соғұрлым аз болуы керек.

Кірпішті / бетондағы бұрғылау

Кірпішті / бетондағы бұрғылау үшін қатты қорытпалы ұшы бар бұрғылау тетіктері қолданылады. Кірпішті бұрғылау кезінде көп шаң пайда болады. Шаң-сорғышты қосуға мүмкіндік беретін арнайы саптамаларды пайдалану ұсынылады.

Назар аударыңыз!

Бұрғылау тетігі жұмыс кезінде қатты қызады. Бұрғылау тетігін мезгіл-мезгіл салқындатыңыз. Қызып кеткен бұрғылау тетігі тез мұқалып қалады.

Назар аударыңыз!

Құралды шамадан тыс басу бұрғылауды жеделдетпейді. Шын мәнінде, шамадан тыс қысым тек бұрғылау ұшын зақымдайды, құралдың өнімділігін төмендетеді және оның қызмет ету мерзімін қысқартады. Бұрғылау тесігі арқылы өткенде, құралға / бұрғылау тетігіне айтарлықтай күш әсер етеді. Құралды мықтап ұстаңыз және бұрғылау тетігі өңделетін бөліктен өте бастағанда абай болыңыз.

Кептелген бұрғы тетігін кері қосқышты кері айналдыруға ауыстыру арқылы алып шығуға болады. Дегенмен, құралды мықтап ұстамаса, ол тым жылдам кері бұралып кетуі мүмкін.

Өңделетін кішкене бөліктерді әрқашан қысқышпен немесе ұқсас қысу құрылғыларымен бекітіңіз.

Егер құрал үздіксіз пайдаланылса, құралдың қызып кетуіне және сынуына жол бермеу үшін жұмыс арасында мерзімді түрде 15 минут үзіліс жасаңыз.

8. ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Назар аударыңыз! Техникалық қызмет көрсетуден бұрын электр құралының электр желісінен ажыратылғанын тексеріңіз.

- Әр жұмыс аяқталғаннан кейін құралдың корпусын және желдеткіш саңылауларды кір мен шаңнан жұмсақ шүберекпен немесе майлықпен тазалауға кеңес беріледі. Тұрақты ластануды сабынды суға малынған жұмсақ шүберекпен жою ұсынылады. Ластануды жою үшін еріткіштерді қолдануға болмайды: бензин, алкоголь және т.б. Еріткіштерді қолдану құралдың корпусына зақым келтіруі мүмкін.

- Құрал қосымша майлауды қажет етпейді.

- Құралдың қауіпсіздігі мен сенімділігін қамтамасыз ету үшін жөндеуді немесе Elitech реттеуді мамандандырылған сервистік орталықтарда жүргізу қажет. Сервис орталықтарының мекенжайлары ресми www.elitech.ru сайтында көрсетілген.

9. АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖӨНДЕУ ӘДІСТЕРІ

2-кесте

Ақау	Мүмкін себептер	Түзеу әрекеттері
Бұрғылау тетігі қызып кетеді, бұрғылау жылдамдығы төмен	1. Бұрғылау тетігі мұқалған 2. Бұрғылау тетігі осы материалмен жұмыс істеуге жарамайды	1. Бұрғылау тетігін қайраңыз/ауыстырыңыз 2. Берілген материалмен жұмыс істеу үшін дұрыс бұрғылау түрін таңдаңыз
Электр қозғалтқышы шамадан тыс жүктеледі (қызып кетеді).	1. Берілген бұрғылау тетігі диаметріне сәйкес келмейтін қозғалтқыштың айналу жылдамдығы тым үлкен 2. Бұрғылау тетігінің диаметрі тым үлкен. 3. Бұрғылау мұқалған	1. Қозғалтқыштың айналу жиілігін азайтыңыз. 2. Осы модель үшін бұрғылаудың максималды диаметрінен аспаңыз. 3. Бұрғылау тетігін қайраңыз/ауыстырыңыз
Электр қозғалтқышы жұмыс істейді, бірақ патрон айналмайды	Айналу жылдамдығы қосқышы толығымен ауыстырылған жоқ	Айналу жылдамдығының қосқышын тоқтағанша дұрыс күйге қойыңыз
Электр қозғалтқышы іске қосылмайды	1. Желі қосқышы ажыратулы болғандықтан қуат келмейді. 2. Ақаулы қосқыш 3. Электр желісінде кернеу жоқ	1. Желі қосқышын қосыңыз 2. Қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз 3. Электр желісіндегі кернеуді тексеріңіз

10. ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

Тасымалдау

Өндірушінің қаптамасындағы электр құралын жабық көліктің барлық түрлерімен ауа температурасы минус 50-ден плюс 50 °C-қа дейін және салыстырмалы ылғалдылығы 80% - ға дейін (плюс 25°C температурада) көліктің осы түрінде қолданылатын жүктерді тасымалдау ережелеріне сәйкес тасымалдауға болады.

Сақтау

Электр құралы плюс 5-тен плюс 40°C-қа дейінгі температурада және салыстырмалы ылғалдылығы 80% - ға дейін (плюс 25°C температурада) жылытылатын желдетілетін бөлмеде дайындаушының қаптамасында сақталуы тиіс.

11. КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Электр құралын және оның компоненттерін тұрмыстық қоқыспен бірге тастамаңыз. Электр құралын қолданыстағы өндірістік қалдықтарды жою ережелеріне сәйкес кәдеге жаратыңыз.

12. ҚЫЗМЕТ МЕРЗІМІ

Өнім тұрмыстық сыныпқа жатады. Қызмет мерзімі 5 жыл.

13. ӨНДІРУШІ, ИМПОРТТАУШЫ, СЕРТИФИКАТТАР ТУРАЛЫ МӘЛІМЕТТЕР

Өндіруші, импорттаушы, ресми өкіл туралы деректер, сертификат немесе декларация туралы ақпарат, сондай-ақ өндіріс күні туралы ақпарат пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың №1 қосымшасында орналасқан.

14. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ

Өнімнің кепілдік мерзімі тұтынушыға сатылған сәттен бастап 24 айды құрайды.

Өнімнің және құрамдас бөліктердің қызмет ету мерзімін өндіруші белгілеп өнім төлқұжатында көрсетеді.

Кепілдік мерзімі ішінде сатып алушы өндірістік ақаулардың салдары болған ақауларды тегін түзеуге құқылы. Кемшілігі анықталған жағдайда тауарды сараптау мен жөндеу тек авторизацияланған сервистік орталықтарда жүргізіледі, олардың өзекті тізімін <https://elitech.ru/sections/service> сайтынан табуға болады

Кепілдік жөндеу сатып алу құжаты мен кепілдік талонын көрсетілгенде жүргізіледі, ол болмаған жағдайда - кепілдіктің басталу мерзімі өнім жасалған күннен бастап есептеледі.

Кепілдік бойынша ауыстырылатын бөлшектер шеберхананың меншігіне өтеді.

Кепілдік қызмет көрсету келесі кемшіліктер нәтижесінде пайда болған өнімдерге қолданылмайды:

- өнімді пайдалану, сақтау және/немесе тасымалдау шарттары мен ережелерін бұзу, сондай-ақ өнімнің таңбалау тақтайшасы және/немесе сериялық нөмірі болмаған немесе ішінара болмаған немесе бүлінген кезде;

- ақаулық белгілері бар өнімді пайдалану (шуы, дірілі жоғарылауы, қатты қызуы, біркелкі емес айналуы, қуатының жоғалуы, айналымның төмендеуі, қатты ұшқындауы, күйік иісі, өзіне тән емес газ шығуы)

- механикалық зақымдану (жарықтар, жарықшақ, ойықтар, деформациялар және т. б.);

- коррозиялық ортаның, жоғары температураның немесе металл бөліктерінің коррозиясы кезінде басқа сыртқы факторлардың әсерінен болатын зақым;

- қатты ішкі немесе сыртқы ластанудан, бұйымға бөгде заттар мен сұйықтықтардың, материалдар мен заттардың түсуінен, желдеткіш арналардың (саңылаулардың), май арналарының бітелуінен, сондай-ақ қызып кетуден, дұрыс сақтамаудан, тиісті күтімнің болмауынан туындаған зақымданулардан туындаған зақымдар;

- тірелетін, үйкелетін, берілісті бөлшектері мен материалдарының табиғи тозуы,

- мотосағат есептегішінің жұмысына араласу немесе зақымдануы.

- шамадан тыс жүктеме немесе қате қолдану. Өнімнің шамадан тыс жүктелуінің шартсыз белгілеріне мыналар жатады (бірақ олармен шектелмейді): түстерінің құбылуы, ротор мен статор сияқты түйісетін немесе кезектесетін бөлшектердің бір мезгілде істен шығуы, редуктор мен әкірдің тегершігінің, трансформатордың бастапқы орамасы, бөлшектердің істен шығуы, бұйымның тораптарының немесе электр қозғалтқышының сымдарының жоғары температураның әсерінен, сондай-ақ өнімнің кестеде көрсетілген номиналдар электр желісі параметрлерінің шартына сай болмауынан деформациялануы немесе балқуы

- ауыстырылатын құрылым бөлшектерінің істен шығуы (жұлдызшалар, шынжырлар, шиналар, саптамалар, дискілер, бұтақесу пышақтары, шөп шабатын машиналар мен триммерлер, қармақ бауы мен триммер бастары, қорғаныс қаптамалары, аккумуляторлар, отын және ауа сүзгілері, белбеулер, аралау пышағы, жұлдызшалар, цангалар, дәнекерлеу ұштары, құбыршектер, тапаншалар және жоғары қысымды жууға арналған саптамалар, кернеу және бекіту элементтері (болттар, сомындар, шентемірлер), ауа сүзгілері және т. б.), сондай-ақ тозудың осы түрлерінен туындаған бұйымның ақаулары;

- поршень тобының істен шығуына әкеп соққан отын қоспасының құрамы мен сапасына қойылатын талаптарды сақтамау (поршень сақинасының жатуы және/немесе цилиндрдің ішкі бетінде және поршень бетінде сызаттар мен бұзушылықтардың болуы, шатун мен поршень саусағының тірек мойынтіректерінің бұзылуы немесе балқуы);

- компрессорлар, 4 тактілі қозғалтқыштар картеріндегі май мөлшерінің жеткіліксіздігі немесе май түрінің сәйкес келмеуі (шатунда, иінді білікте, тіпті май деңгейінің датчигі болған кезде де сызаттар мен бөгеттердің болуы);

- Шығыс және тез тозатын бөлшектердің, ауыстырылатын құрылғылардың және компоненттердің істен шығуы (стартерлер, жетек берілістері, бағыттаушы роликтер, жетек белдіктері, дөңгелектер, резеңке амортизаторлар, тығыздағыштар, майлы тығыздағыштар, тежегіш таспа, қорғаныш қаптамалар, тұтандырғыш электродтар, термопаралар, іліністер, майлау, көмір щеткалары, жетекші жұлдызшалар, дәнекерлеу алауы (саптамалар, ұштар мен бағыттаушы арналар), діңгектер, жоғары қысымды жуу құралдарының клапандары және т. б.), сондай-ақ тозудың осы түрлерінен туындаған бұйымның ақаулары;

- бекіткіштердің, пломбалардың, қорғаныш жапсырмалардың және т. б. ой-макілтектерінің зақымдалуымен араласу.

Кепілдік қолданылмайды:

- Құрылысына өзгерістер мен толықтырулар енгізілген өнімге;

- Кәсіпкерлік қызмет үшін немесе кәсіптік, өнеркәсіптік мақсаттарда пайдаланылатын тұрмыстық мақсаттағы өнімдерге (пайдалану жөніндегі нұсқаулықтағы мақсатқа сәйкес);

- Өнімнің профилактикалық және техникалық қызмет көрсетуге (майлау, жуу, тазалау, реттеу және т.б.)

- Түпнұсқа болып табылмайтын керек-жарақтарды, ілеспе және қосалқы бөлшектерді пайдалану нәтижесінде пайда болған бұйымның ақауларына;

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Өнімді қызмет көрсету орталығына жеткізуді сатып алушы және оның есебінен жүзеге асырады.



КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Өнімнің атауы: _____

Моделі: _____

Модель артикулі: _____

Шығарылған күні: _____

Сериялық нөмірі: _____

Сату күні: _____

Сауда ұйымының мөрі:

Мен кепілдік қызмет көрсету шарттарын оқыдым.
Өнімнің сыртқы түріне немесе жеткізілім жинағына шағымым жоқ.

_____ (Сатып алушының қолы)



ҮЗБЕЛІ ТАЛОН № _____

(қызмет көрсету орталығымен толтырылады)

Қабылдау күні _____

Қызмет көрсету орталығы _____

Тапсырыс-өкімдеме нөмірі _____

Берілген күні _____

Клиенттің қолы _____

Қызмет көрсету орталығының мөрі



ҮЗБЕЛІ ТАЛОН № _____

(қызмет көрсету орталығымен толтырылады)

Қабылдау күні _____

Қызмет көрсету орталығы _____

Тапсырыс-өкімдеме нөмірі _____

Берілген күні _____

Клиенттің қолы _____

Қызмет көрсету орталығының мөрі



ҮЗБЕЛІ ТАЛОН № _____

(қызмет көрсету орталығымен толтырылады)

Қабылдау күні _____

Қызмет көрсету орталығы _____

Тапсырыс-өкімдеме нөмірі _____

Берілген күні _____

Клиенттің қолы _____

Қызмет көрсету орталығының мөрі





8 800 100 51 57

Номер круглосуточной бесплатной горячей линии по РФ.
Вся дополнительная информация о товаре и сервисных
центрах на сайте
www.elitech.ru

8 800 100 51 57

Сэрвісны центрНомер кругласутачнай бясплатнай гарачай лініі па РФ.
Уся дадатковая інфармацыя аб тавары і сэрвісных
цэнтры на сайце
www.elitech.ru

8 800 100 51 57

Ресей Федерациясындағы тәулік бойғы ақысыз сенім телефонының
қызмет көрсету орталығы.
Өнім және қызмет көрсету туралы барлық қосымша ақпарат
сайттағы орталықтарда
www.elitech.ru